

1220



De passage
à Granby

**Youppi
émerveille
un groupe de
600 jeunes**

— page 20
photo Michel Paquette

**Troisième
défaite
d'affilée
en séries
éliminatoires**



Embouteillés pendant tout
le match, les Bisons se
sont inclinés 11 - 6 face à
Chicoutimi.

— page 23
photo Michel Paquette

LES BISONS DÉCLASSÉS



633 Dufferin
Granby

372-5896

Chez le géant du meuble
La différence!
C'est le plus grand choix
C'est le juste prix
C'est le service que vous attendiez

A ne pas répéter

Alice et Romain Ménard auraient appris à leurs dépens, au cours de l'hiver qui vient de se terminer, qu'il faut absolument brancher aux deux extrémités le cordon électrique qui doit chauffer le moteur d'une auto...

— 0 —

365, 364, 363... 2, 1, 0: c'est aujourd'hui l'anniversaire de naissance de Michèle Denault de Waterloo et tout son entourage le sait, car, depuis un an, elle informe qui veut l'entendre du nombre de jours restant avant sa fête...

— 0 —

Avis aux connaissances Richard Normandin de St-Valérien: n'abusez pas de ses bonnes dispositions, car il serait bien capable de vous faire attendre parce que vous ne vous sauvez pas si, pris dans le champ, vous avez besoin de lui...

— 0 —

André Gauthier a évité de répéter le mot "Monterégie", reconnaissant qu'il est pour l'instant bien impopulaire à Granby, lors du lancement de la campagne de souscription de la Fondation du CHG...

— 0 —

On raconte que Denis Cabana a changé de voiture au lieu de remplacer les pièces défectueuses de celle qu'il avait...

ENTREPOSAGE
en toute sécurité

Entreposage Denis Hiron

69 Drummond, Granby, 372-3434

Quatre morts accidentelles au cours de la fin de semaine

MONTREAL (PC) — Au moins quatre personnes ont perdu la vie accidentellement depuis le début du week-end au Québec.

En moins d'une heure, samedi, deux cas de délit de fuite ont été enregistrés à Montréal.

Un bambin de quatre ans a été heurté mortellement par un véhicule vers 19 heures sur la rue Papineau, un peu au nord de la rue Jean-Talon.

Une heure plus tôt, une femme, âgée de 24 ans, Chantale Dubois, de Montréal, était frappée à mort par une voiture alors qu'elle venait de garer son auto, rue Bedford, dans le quartier Côte-des-Neiges.

Vendredi soir, vers 22h30, sur la route 20, près de St-Vallier, André Brissette, 41 ans, de St-Romuald, a stationné sa voiture en bordure de la route et pour une raison inexpliquée, s'est affaissé. Un premier automobiliste l'a évité et a ensuite perdu le contrôle de son véhicule. Malheureusement, une deuxième voiture n'a pu faire de même et l'a broyé.

A Chicoutimi, samedi soir un chauffard a fauché un adolescent de 18 ans, François Mercier, domicilié à St-Rédempteur. La victime marchait en bordure du boulevard Talbot quand elle a été happée par le véhicule. Le conducteur a d'abord fuit la scène, mais s'est ensuite rapporté à la police.

Météo



Ce couple, ne pouvant résister à l'appel du printemps, s'est installé bien confortablement sur un banc du parc Victoria, à Granby.

photo Michel Paquette

SITUATION GÉNÉRALE

Une importante dépression au sud des Grands-Lacs se déplace vers le nord-est et elle atteindra l'Abitibi ce matin. La pluie débutera très bientôt sur l'extrême ouest et elle se répandra sur les autres régions lundi. Sur le nord, elle se changera possiblement en neige et l'Abitibi en recevra jusqu'à 5 cm. Après le passage de la dépression les précipitations s'affaibliront graduellement et les températures baisseront un peu. Cependant le dégel sera très lent.

MONTREAL

Nuageux avec pluie débutant en matinée. Vents modérés. Min.: 3 à 5. Max.: près de 8. Mardi: averses.

ESTRIE

Nuageux avec pluie débutant en après-midi, et vents modérés. Min.: 0 à 2. Max.: près de 10. Mardi: pluie passagère.

Pour en savoir davantage, écoutez la météo détaillée à la 25e minute de chaque heure d'antenne.

CHCF 1450

ANTONIN BACHAND & FILS LTEE
ASSURANCE GÉNÉRALE
569 Boul. Boivin, Granby, J2G 2L9
Jean-Marie Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7945
Guylaine Bachand C.d'A.Ass. Tél.: 378-7911

John Turner s'attaque à "l'immoralité politique" du gouvernement conservateur

par Guy Taillefer

MONTREAL (PC) — Le chef libéral John Turner a lancé une attaque tous azimuts contre l'immoralité politique du gouvernement Mulroney et proposé un programme en cinq points pour "raffiner et renforcer" les directives gouvernementales sur les conflits d'intérêts.



Le chef du Parti libéral, John Turner, était accompagné de sa fille Elizabeth lors du brunch libéral tenu hier dans six villes du Québec.

photo PC

"En confondant les intérêts personnels, les intérêts du parti et l'intérêt public, le gouvernement Mulroney a miné les fondements même de la notion d'Etat", a déclaré hier M. Turner devant 3,000 personnes, réunies au

Palais des Congrès de Montréal à l'occasion du brunch annuel -à \$250 le couvert- de l'aile québécoise du Parti libéral du Canada.

"Les élections de 1984 ont clairement démontré, au Québec en particulier, qu'un parti faible, sans structure, au membership disséminé, peut remporter la victoire, mais qu'il reste fragile et souvent chaotique quand vient le temps de gouverner.

"Nous avons tous vu à quelle vitesse le gouvernement Mulroney s'est désarticulé, comment il s'est disloqué", a enchaîné M. Turner. Les scandales à répétition qui l'affligent, a-t-il estimé, ont provoqué chez les Canadiens "une profonde crise de confiance, non seulement dans le gouvernement actuel, mais dans tout l'appareil politique".

Le discours du chef libéral rejoignait via satellite environ 1,500 militants additionnels dans cinq autres villes de la province -Québec, Hull, Jonquière, Sherbrooke et Trois-Rivières- où se déroulaient des banquets bénéfiques comme celui de Montréal. Des dizaines de ministres, de députés

et d'organismes politiques avaient été mobilisés pour organiser et animer ces six dîners.

Le responsable du financement pour le Québec, le sénateur Pietro Rizzuto, prévoyait hier que le brunch rapporterait au total \$1 million net au parti. Le PLC lancera en outre ce printemps dans la province une campagne de financement dont l'objectif oscille entre \$4 et \$4.5 millions. Ce blitz de financement sera accompagné d'une campagne de recrutement. Objectif: 75,000 nouveaux membres -le PLC-Québec en compte actuellement environ 50,000.

A l'échelle nationale, le parti croit pouvoir amasser \$20 millions au cours des deux prochaines années. Cette somme devrait effacer la dette de quelque \$5 millions du PLC et lui permettre de financer sa prochaine campagne électorale.

Le discours prononcé hier par M. Turner donne à penser que les conflits d'intérêts et le manque de transparence politique qui caractérisent selon lui le gouvernement Mulroney occuperont une large place dans la stratégie électorale des libéraux en vue du prochain scrutin.

Le chef libéral a d'autre part dénoncé le mutisme du premier ministre au chapitre des négociations canado-américaines sur le libre-échange.

Sommaire

Agenda	4
Commentaires	8
Culture	8
Grands titres	10
Jeux	15
Petites annonces	13
Sports	18
Statistiques	22



La Quotidienne

882

1658

Le 649

13-16-40-41-47-48
complémentaire: 5

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby, J2G 2V4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) inc.

Guy Crevier

éditeur et
directeur général

François Thoun

trésorier et
directeur du personnel

Réal Marchessault

directeur
de l'information

Valère Audy

éditorialiste

Gilles Gagnon

directeur
de la publicité

Jean Nil Laplante

directeur
du tirage

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de seconde classe. Enregistrement no. 0679



Le Canada acceptera deux autres réfugiés Chiliens

DRUMMONDVILLE (PC) — Le Canada acceptera à titre de réfugié deux autres Chiliens qui font partie du groupe de latino-américains retenus présentement à Buenos Aires, a annoncé hier le ministre d'Emploi et Immigration Canada, M. Benoît Bouchard.

Les fonctionnaires fédéraux ont examiné le cas de chacun des 88 étrangers qui voulaient immigrer au pays. Ils en sont venus à la conclusion que seulement deux d'entre eux pouvaient être considérés comme de véritables réfugiés au terme des lois canadiennes.

Le Québec — qui a son mot à dire en immigration en vertu de l'entente Cullen-Couture — prétend pour sa part qu'au total 10 Chiliens pourraient obtenir le statut de réfugié. Si le Québec n'a pas le pouvoir de reconnaître un réfugié, M. Bouchard suggère à son homologue Louise Robic une autre solution.

"Le Québec a le pouvoir d'émettre des certificats sur une base humanitaire. Si le Québec veut poser ce geste et respecter les règles, on est prêt de notre côté à respecter également les règles", a déclaré le ministre.

M. Bouchard promet que le cas des huit autres réfugiés dont parle le Québec sera traité par les autorités fédérales "dans un délai de trois ou quatre semaines" et qu'ils pourront arriver au Canada "dans la mesure où ils ne représentent pas un danger majeur en terme de santé et de sécurité".



Le candidat à un poste de gardien de nuit au directeur du personnel: "Vous pouvez vous fier sur moi, j'ai le sommeil léger."

GUY. L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Galeries de Granby
L-2955

Shefford amputé de 20,000 électeurs par le nouveau découpage électoral

"Il n'y a pas de problèmes en autant que c'est la dernière fois qu'ils nous changent de comté"

- Camille Rouillard, maire de Valcourt

par **Gérald Dallaire**

GRANBY — Même si les récentes recommandations de la Commission fédérale de délimitation des circonscriptions électorales lui font perdre 20,000 électeurs, le député de Shefford à la Chambre des communes, Jean Lapierre, affirme que "c'est difficile de crier au loup". Pour sa part, le maire de Valcourt, dont la municipalité passe



Gérald Dallaire

de Shefford à Richmond-Wolfe, espère que "c'est la dernière fois qu'ils nous changent de comté".

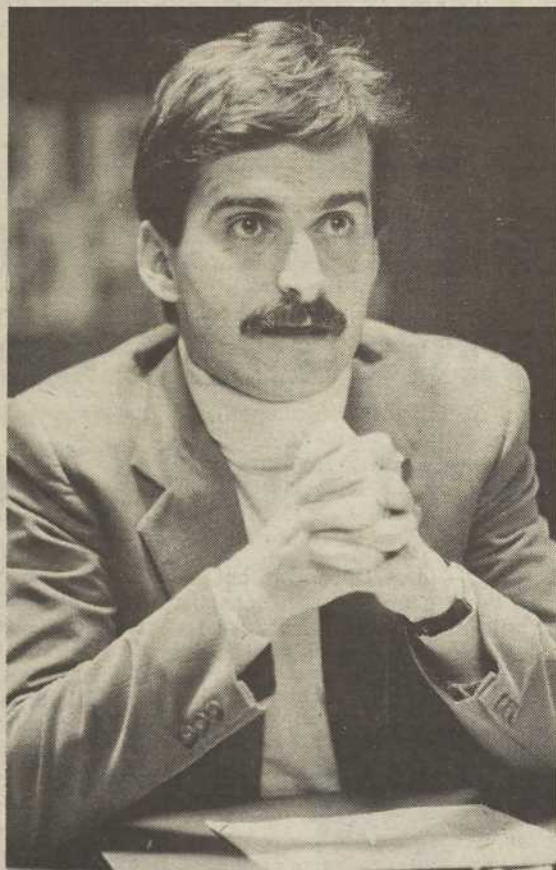
"Je crois que les commissaires ont fait un travail sérieux et non partisan", a confié le député au cours d'une entrevue téléphonique hier.

Municipalités regroupées

La Commission, à son avis, a rencontré ses propres vœux en assurant la représentativité de l'Estrie à la Chambre des communes puisque la région continuera d'être divisée en cinq comtés. Elle a également "fait un bon travail" en regroupant les municipalités selon leurs affinités régionales. Enfin, elle a rétabli l'équilibre démographique entre les comtés en retirant à Shefford 20,000 électeurs pour les redistribuer à des comtés moins peuplés.

Les recommandations de la Commission, si elles sont entérinées par le Parlement, feront passer de Shefford à Richmond-Wolfe les municipalités de Deauville, Rock Forest, St-Elie-d'Orford, Valcourt, Racine, Bonsecours et Ste-Anne-de-la-Rochelle.

"C'est évident qu'un député n'est jamais content de perdre des électeurs", dit le député. "Mais un comté de 90,000 personnes a des conséquences sur le



Pour Jean Lapierre, le travail de la Commission fédérale de la délimitation des circonscriptions électorales représente "un travail sérieux et non partisan". Le

travail du représentant". Le comté de Shefford comptera désormais 70,000 électeurs puisque les pertes de municipalités à l'est du comté sont partiellement compensées par des gains à l'ouest. Les municipalités de la région de Rougemont sont en effet greffées au comté du député Lapierre.

"Qu'ils se branchent"

Valcourt et les municipalités qui l'entourent passent ainsi du comté de Shefford à celui de Richmond-Wolfe et si le maire Camille Rouillard n'est pas contre ce changement, il n'en espère pas moins que la nouvelle délimitation survivra aux députés.

"Il n'y a pas de problème en autant que c'est la dernière fois



maire de Valcourt, Camille Rouillard, est plus catégorique: "Qu'ils se branchent une fois pour toutes".

photos d'archives

qu'ils nous changent de comté", dit-il. Valcourt a en effet changé de comté à plusieurs reprises dans le passé, tant au provincial qu'au fédéral. "C'est "platte" parce que les citoyens ne savent jamais où s'adresser pour avoir des services".

Municipalité située à la limite des comtés, Valcourt est susceptible de vivre ces changements plus souvent que les autres municipalités. "C'est pas important que Valcourt soit représentée par un gars de Shefford ou par un gars de Richmond. Mais c'est important que la population sache à quoi s'en tenir. J'espère qu'ils vont se "brancher" une fois pour toutes", dit le maire.

Les élections

Même si les parlementaires appuient le futur projet de loi

sur les modifications territoriales des comtés, il n'est pas impossible que les prochaines élections se fassent sur la base des limites actuelles des comtés.

Il doit en effet s'écouler un délai d'une année et un jour entre l'adoption du projet de loi et sa mise en force. Si, par hypothèse, le projet de loi est adopté le 1er juin prochain et que le gouvernement déclenche des élections au printemps 1988, c'est la carte actuelle qui s'appliquera.

"C'est délicat et cela nous oblige à travailler sur les deux cartes", dit le député Lapierre.

Au moment d'aller sous presse, il avait été impossible de communiquer avec les députés de Brome-Missisquoi et de Saint-Hyacinthe, Gabrielle Bertrand et Andrée Champagne, pour connaître leurs réactions aux recommandations de la Commission.

Les négociations ont repris hier soir

Techniciennes de la santé: le mot d'ordre de grève maintenu aujourd'hui

MONTREAL (GD) — Même si les négociations avec le gouvernement ont repris hier soir, le Cartel des organismes professionnels de la santé (COPS) maintenait son appel à la grève pour aujourd'hui.

A moins d'un déblocage de dernière minute, les techniciennes de la santé du Centre hospitalier de Granby et de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins dresseront des lignes de piquetage ce matin devant les institutions de santé, comme elles l'ont fait vendredi dernier. Les techniciennes des hôpitaux de St-Jean et de St-Hyacinthe n'avaient pas débrayé vendredi et rien n'indique qu'elles le feront ce matin. Au total, 65 établissements ont été touchés par ce débrayage vendredi.

Grève illégale

Les techniciennes de la santé réclament du gouvernement qu'il confie à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération le mandat d'évaluer s'il convient de maintenir la parité salariale entre les techniciennes et les infirmières, comme c'était le cas jusqu'ici.

La grève est illégale et les techniciennes s'exposent à de lourdes amendes. Elles risquent également d'être accusées d'outrage au tribunal.



Il percute contre la gare du CN

Il y a des courbes sur la route dont il faut se méfier et les prendre en douceur. Un automobiliste de Granby, Daniel Beaudry, l'a appris à ses dépens quand, dans la nuit de vendredi à samedi, il a passé droit dans une courbe sur la rue Denison pour ensui-

te percuter contre la gare du CN. M. Beaudry a été conduit dans un hôpital de Sherbrooke pour y soigner une fracture à la mâchoire. Son véhicule a été lourdement endommagé.

photo Pierre Beaudin

Résultats



649 Vous pouvez miser jusqu'à 20h00 le jour du tirage.

Tirage du 87/03/28

13-16-40-41-47-48

No. complémentaire: 5

GAGNANTS LOTS

6 6	0	2 453 713.10\$
5 6 +	0	926 958.30\$
5 6	175	4 050.50\$
4 6	10 621	128.30\$
3 6	233 608	10.00\$

Ventes totales: 17 308 391.00\$

PROCHAIN TIRAGE: 87/04/01

GROS LOT APPROX.: 5 300 000.00\$

Super Loto

Le billet donne droit à deux tirages consécutifs.

Tirage du 87/03/29

NUMEROS LOTS NUMEROS LOTS

1647661	1 000 000\$	1055600	1 000 000\$
647661	100 000\$	055600	100 000\$
47661	5 000\$	55600	5 000\$
7661	250\$	5600	250\$
661	50\$	600	50\$
61	10\$	00	10\$

DIFFUSION
DES TIRAGES
20H27 A
RADIO QUEBEC

RÉSULTATS ANTÉRIEURS

TIRAGE DU	NUMEROS*	NUMEROS*
15 mars	1281374	2177984
1er mars	1177924	2659631
15 fév.	1261214	3535705
1er fév.	1906392	2629963

*NUMEROS
DECOMPOSABLES

VEUILLEZ NOTER QUE LES TIRAGES DE LA MINI LOTO ET DE L'INTER LOTO FONT RELÂCHE POUR UNE PÉRIODE INDÉTERMINÉE.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

A une demi-heure de la fin

Le téléthon de Jean Lapointe près de l'objectif de \$1,6 millions

MONTREAL (GD) — Les Québécois ont ouvert leur bas de laine pour laisser s'échapper quelques dollars afin que la Fondation Jean Lapointe puisse poursuivre son oeuvre auprès des alcooliques et des toxicomanes.

A 22 h 30 hier soir, les Québécois avaient déjà versé \$1,186,179 au téléthon les "9 heures de Jean Lapointe" qui se terminait à 23h. L'objectif était de \$1,6 millions.

L'Estrie, jumelée à la région des Bois-Francs, a également fait sa part. A 21 h 00, la région avait contribué \$17,907 alors que l'objectif était de \$50,000.

Bien sûr, comme à tout autre téléthon, les Jean Lapointe, Yvon Deschamps, Gaston L'Heureux, Jeannette Bertrand et Suzanne Lévesque ont pressé les contributeurs pour qu'ils "n'attendent pas à 11 heures moins 5 pour faire un don". Mais ils ont également offert un spectacle divertissant et diversifié.

Des artistes tels que Véronique Béliveau, Claude Dubois, Claude Barzotti, Zamfir, Chloé Ste-Marie, Georges Moustaki, Céline Dion, Daniel Lavoie, et combien d'autres encore, ont contribué à la lutte contre l'alcoolisme et les autres toxicomanie en faisant don de leur talent.

La cocluche des Québécois, André-Philippe Gagnon, était aussi du spectacle, et il a été l'un des artistes les plus applaudis.

Les "9 heures de Jean Lapointe", c'est aussi un moment privilégié pour sensibiliser la population aux conséquences de l'alcoolisme et des autres toxicomanie ainsi qu'à l'importance de soigner ceux qui en souffrent. Jean Lapointe a ainsi présenté plusieurs témoignages pré-enregistrés de gens de différents âges, de différents milieux parce que l'alcoolisme et la toxicomanie, cela touche tout le monde. Des histoires dramatiques, mais également des messages d'espoir. Comme cette jeune fille qui disait que "j'ai 15 ans et je réussis à m'en sortir (du milieu de la drogue). Te rends-tu compte de toutes les années que je sauve".



photo d'archives

Agenda

Aujourd'hui

Conférence sur la drogue chez les jeunes donnée à la Bibliothèque municipale 11 rue Dufferin, invitées Micheline Martin travailleuse sociale et Denise Brodeur infirmière, à 20h.



Les bénéficiaires de l'aide sociale ne pourront plus recourir aux services ambulanciers à compter de minuit demain soir si la Corporation des services d'ambulances ne parvient pas à s'entendre avec le gouvernement d'ici là.
photo Michel Paquette

Transport ambulancier des assistés sociaux Le président d'Ambulance G.M.R. rencontre la ministre Lavoie-Roux aujourd'hui

GRANBY (GD et PC) — Roger Fontaine, président d'Ambulance G.M.R., une entreprise qui assure le transport ambulancier à Granby, Acton Vale, St-Hyacinthe et Drummondville, doit rencontrer aujourd'hui même la ministre de la Santé et des Services sociaux, Thérèse Lavoie-Roux, pour tenter de régler le conflit qui oppose les propriétaires de services ambulanciers au gouvernement.

Une entente doit intervenir avant minuit demain soir, sans quoi la Corporation des services d'ambulances, dont M. Fontaine est le 1er vice-président, mettra à exécution sa menace de cesser le transport d'assistés-sociaux vers les hôpitaux.

"On ne fait pas cela parce que cela nous plait", dit M. Fontaine. "Les assistés-sociaux ont droit à ce service comme tout le monde. Mais nous, on n'a plus le choix".

Le porte-parole de la Corporation des services d'ambulances assure que ses collègues encourrent d'importantes pertes de revenus depuis que le gouvernement exige qu'un médecin certifie par écrit la nécessité d'un transport par ambulance pour que l'Aide sociale rembourse ledit trans-

port. Certains médecins, dans certains hôpitaux refusent de signer ce document.

"C'est automatique au Centre hospitalier de Granby. Les médecins refusent systématiquement de signer", accuse M. Fontaine. Il a été impossible de joindre un porte-parole du CHG, en fin de semaine, pour commenter cette situation.

Même s'il ne chiffre pas ces pertes, le président d'Ambulance G.M.R. précise que "les assistés-sociaux représentent entre 10 et 20 pour cent de notre clientèle. La loi nous interdit de refuser d'effectuer un transport, mais on est pas payé si le médecin ne signe pas le formulaire".

Tout en étant conscient que les ambulanciers se placeront dans l'illégalité en refusant d'effectuer le transport des assistés sociaux, M. Fontaine se dit convaincu que la Corporation et la ministre Lavoie-Roux trouveront un terrain d'entente avant demain soir. "Cela fait deux ans qu'on demande de modifier le règlement pour qu'une personne autorisée à l'Urgence signe comme de quoi on a bel et bien effectué un transport. C'est impossible que la ministre ne change pas le règlement".

Par ailleurs, le Rassemblement des employés techniciens ambulanciers du Québec (RETAQ) condamne ce moyen de pression des propriétaires d'ambulances. Le Rassemblement invite d'ailleurs ses membres à passer outre le mot d'ordre et à assurer quand même le transport ambulancier des bénéficiaires de l'aide sociale.

Le président du RETAQ, Mario Cotton, dit que le geste des propriétaires d'ambulances mettra en danger la vie des plus démunis.

Conflit avec les employés de production La programmation de Radio-Canada bouleversée

MONTREAL (PC) — Pour remplacer Le parc des braves et Décibels, touchés par un conflit avec des employés de production, Radio-Canada présentera les lundis à 21 h la série La Course à la bombe, dont la diffusion n'était prévue que pour la saison 1987-88.

La dramatique en six épisodes d'une heure raconte comment des savants et militaires ont mis au point l'arme nucléaire.

D'autres émissions sont affectées par les débrayages et le lock-out de 700 membres du Syndicat des employés de productions du Québec et de l'Acadie (SEPQA): L'Agent fait le bonheur sera en reprises à compter de lundi. La Clé des champs aura son dernier épisode original mardi le 31, après quoi des reprises seront à l'antenne.

APPRENDRE L'ANGLAIS CET ÉTÉ

QUEL
PLAISIR
AVEC CETTE
NOUVELLE
FORMULE-
VACANCES:

- 5 jours par semaine
- 4 semaines consécutives
- Entre le 29 juin et le 22 août
- Pour les enfants de 4 à 10 ans
- Des activités passionnantes
- De petits groupes encadrés par des animateurs-professeurs anglophones

Avec C.L.I.C. apprendre l'anglais
un vrai jeu d'enfant



15% de réduction, si
inscription faite avant
le 1er mai

**CENTRE DE LANGUES
INTERNATIONALES
CHARPENTIER "CLIC" INC.**

MONTREAL 284-2383
SHERBROOKE 562-4741
ST-GEORGES DE BEAUCE 227-4595
GRANBY 378-1883
DRUMMONDVILLE 472-6996
JONQUIERE 547-5303

L-8816

Journée d'information hier

Les cours en atelier à l'honneur à la polyvalente Sacré-Coeur de Granby

par Nicole Paquette

GRANBY — Les cours de travail en ateliers étaient en vedette, hier à la polyvalente Sacré-Coeur de Granby, alors que parents et étudiants ont participé à une journée d'information.

Grâce cette activité, espère sensibiliser les la direction de l'école parents dont l'enfant doit choisir un métier cette année. Les invités



François Lacasse étudie la soudure depuis près d'un an. Il a donné hier une démonstration des travaux réalisés dans le cadre de ce cours.

photos Michel Paquette

pouvaient rencontrer le directeur adjoint, Gaston Langlois, avant de visiter les ateliers de soudure, de menuiserie, de rembourrage et de mécanique. Ils pouvaient également assister à des démonstrations données par les étudiants actuellement inscrits à ces cours.

«On a aussi un deuxième but, a expliqué M. Langlois. On veut rejoindre les étudiants qui ont quitté l'école en cours d'année, pour toutes sortes de raisons. On leur offre un cours pour les décrocheurs, avec un enseignement individualisé en ateliers.»

Enseignement individualisé

Depuis le début de l'année, les élèves inscrits dans les cours d'ateliers fonctionnent en effet sur une base individuelle, chacun réalisant à son rythme les travaux proposés. Cet enseignement modulaire, supervisé par un tuteur, sera étendu l'an prochain au nouveau cours pour décrocheurs. Ces derniers pourront aussi bénéfi-



M. Gaston Langlois, directeur adjoint de la polyvalente Sacré-Coeur.

cier d'un enseignement individualisé pour le français et les mathématiques.

Selon Gaston Langlois, on trouve une centaine de jeunes décrocheurs dans la régionale Meilleur. La polyvalente Sacré-Coeur pourra en accueillir environ 30 dans son nouveau programme.

Souvent plus âgés que les élèves réguliers, ces étudiants obligent les professeurs à modifier leur type d'intervention.

«L'éducateur va devoir développer avec eux la même attitude qu'il aurait vis-à-vis un étudiant adulte», pré-

cise le directeur adjoint.

De part son encadrement, le professeur doit former l'étudiant pour une tâche précise, et doit lui inculquer les valeurs recherchées par les entreprises, poursuit M. Langlois.

«Des compagnies comme Hyundai veulent que leurs employés possèdent certaines valeurs d'entreprises, explique-t-il. Les étudiants devront développer, par exemple, l'excellence du produit fini et la ponctualité.»



Sylvie Gévry, qui a choisi l'an dernier le cours de rembourrage, participait hier avec ses compagnons de classe à une démonstration des différents exercices effectués dans cet atelier.



Approvisionnement et Services
Canada

Supply and Services
Canada

PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES DU QUÉBEC, APPRENEZ À TRANSIGER AVEC LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

SÉANCE D'INFORMATION À L'INTENTION DES FOURNISSEURS

À LA SALLE DU CONSEIL
DE L'HÔTEL DE VILLE DE MAGOG
7, RUE PRINCIPALE EST
MAGOG (QC)

DE 08h30 JUSQU'EN DÉBUT D'APRÈS-MIDI
LE 3 AVRIL 1987

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION :
M. CONRAD RICHARD (514) 283-4863

Cette séance d'information sera rehaussée par la présence de
l'honorable Mme Monique Vézina.

Au nom du gouvernement fédéral, Approvisionnement et Services
Canada achète les biens et services dont les ministères et organismes
fédéraux ont besoin.

En 1985-1986
la valeur des achats fédéraux au Québec
s'établissait à près de
1,5 milliard de dollars

Canada

L-8873

NOUVEAU
en 1987

Son prix est de
9,995 \$*

* Prix de détail suggéré du manufacturier
en date du 1er février 1987. Les frais de
transport, de livraison, de licence et de
taxes sont en sus.



ET C'EST UNE SUBARU!

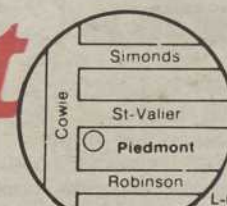
SUBARU
Nul ne va plus loin

Voici la nouvelle Chaser 3 portes de Subaru. Sa garantie est de 5 ans / 100,000 km sur
les composants du groupe motopropulseur incluant le coût des pièces et de la main-
d'œuvre. Si vous croyez en avoir beaucoup pour votre argent, jetez un coup d'oeil à
tout son équipement de série

**Epargnez jusqu'à 1,500 \$
sur nos modèles 1986 en inventaire**

AUTOMOBILES
piedmont

335, rue St-Valier, Granby
378-2212



Brunch, spectacle et démonstrations

800 personnes fêtent les 10 ans de la polyvalente Wilfrid-Léger

par Nicole Paquette

WATERLOO — C'est par une journée radieuse que la population de Waterloo a été invitée à célébrer les 10 ans de la polyvalente Wilfrid-Léger, une invitation à laquelle ont répondu près de 800 personnes.

Brunch, spectacle étudiant, expositions et démonstrations, le programme était des plus complets. Il a attiré aussi bien les parents d'élèves que les anciens, ou les futurs, étudiants.

Dans la classe de chimie, on pouvait assister à différentes expériences: un peu plus loin, de jeunes "historiennes" proposaient une exposition d'objets anciens. Au détour du couloir, c'était au tour des artisanes de démontrer les travaux de tissage haute lisse réalisés lors des activités du midi.

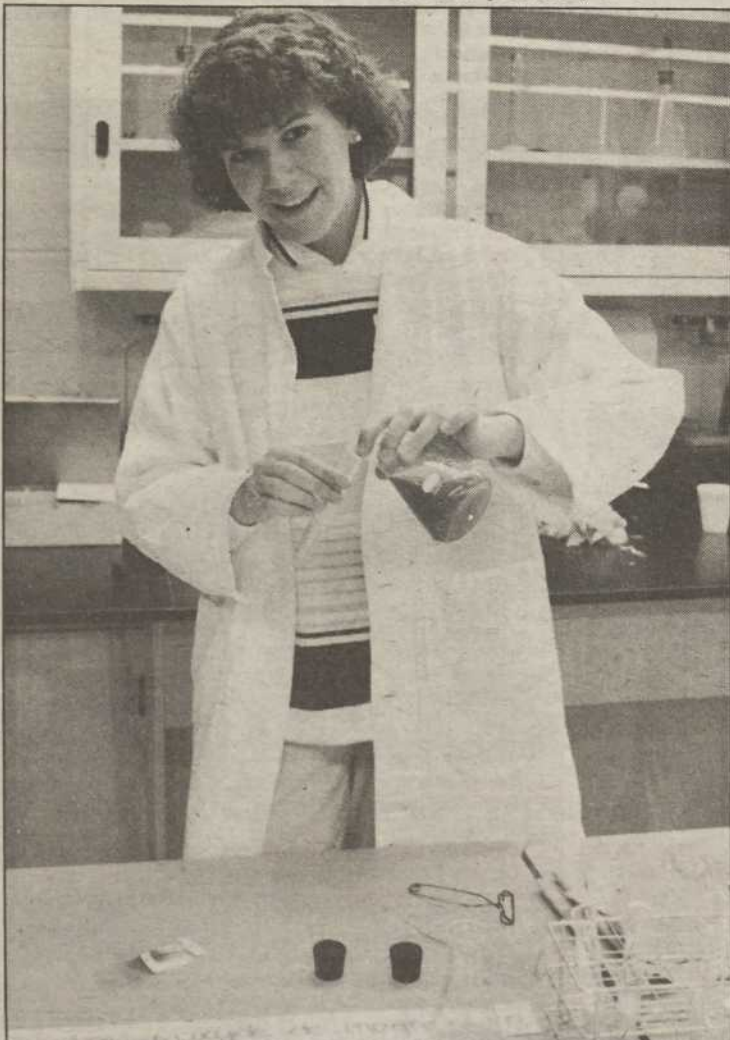
Pour Alain Robitaille, qui visitait l'établissement, hier, l'heure était à la nostalgie. Ce jeune homme qui réside maintenant à Granby a été parmi les premiers étudiants de la polyvalente Wilfrid-Léger, où il a complété son secondaire 3 et 4.

La même ambiance chaleureuse

"Les choses n'ont pas beaucoup changé. Il y a des services qui se sont ajoutés, les équipements dans les classes se sont améliorés. Mais il y a la même ambiance chaleureuse qu'avant", conclut-il."

De son côté, Pierrette Marois, de Waterloo, était animée d'une nostalgie bien différente. Elle visitait hier une école qu'elle aurait pu fréquenter...si elle était née deux ans plus tard.

"Dans mon temps, il fallait aller à Granby. J'aurais aimé ça que la nouvelle polyvalente soit prête avant. Ici, c'est bien différent de ce qu'on a eu. Ils ont des arts plastiques, une piste d'athlétisme dehors, des ateliers de menuiserie...et même les filles peuvent y aller."



Pour Elise Beauregard, les réactions chimiques n'ont plus de secret. Elle a partagé son savoir avec les visiteurs qui se sont présentés hier à la polyvalente Wilfrid-Léger.

photo Michel Paquette

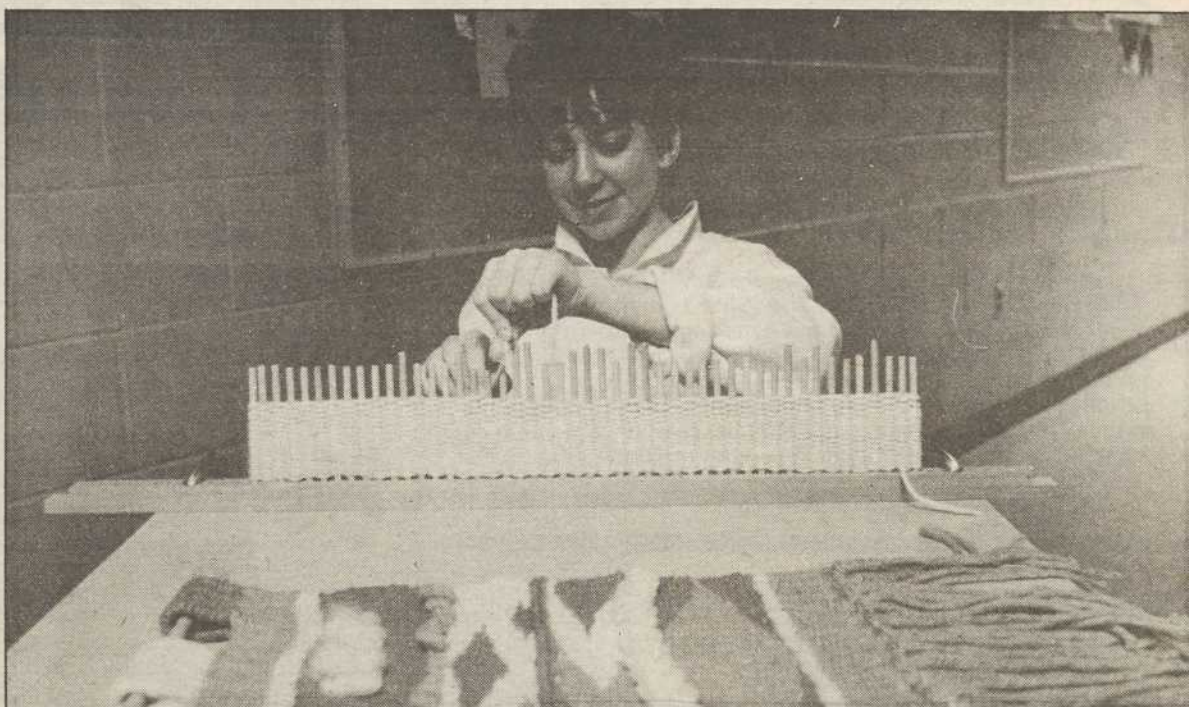


photo Michel Paquette

Sylvie Fontaine a donné hier une démonstration de l'artisanat qu'elle réalise dans le cadre des activités du midi.

Chez Speedy, guérissez les iiiik! de vos freins et nous vous donnerons de quoi soigner vos ouuch!



OBTENEZ UNE TROUSSE DE PREMIERS SOINS GRATUITE

avec tout travail effectué sur vos freins chez Speedy.

Chez Speedy on tient à vous montrer qu'on se préoccupe de votre sécurité. Lorsque vous ferez effectuer des travaux sur vos freins, nous vous offrirons gratuitement, et ce jusqu'au 5 avril, une trousse complète de premiers soins Speedy.

Nos spécialistes des freins sont équipés des meilleurs outils pour vous garantir un travail bien fait à des prix concurrentiels qui vous feront sourire. Et le tout est protégé par la fameuse garantie Speedy. Venez donc profiter de cette offre spéciale en vigueur jusqu'au 5 avril, ou jusqu'à épuisement des stocks.

59⁹⁵\$ FREINS À TAMBOURS (2 roues)*

79⁹⁵\$ FREINS À DISQUES (2 roues)**

*Valable pour la plupart des voitures. Inclut l'inspection gratuite des freins, le remplacement des sabots de freins, la rectification des tambours, l'appoint du maître-cylindre, le réglage des freins et l'essai routier.

**Valable pour la plupart des voitures. Inclut l'inspection gratuite des freins, le remplacement des plaquettes de disques, la rectification des disques, le rembourrage des paliers de roues, l'appoint du maître-cylindre, le réglage des freins et l'essai routier.

Supplément pour plaquettes semi-métalliques.

*Valable pour les voitures à propulsion arrière.

silencieux
Speedy
Speedy vous suit!

SHERBROOKE: 1905, rue King ouest (819) 563-0036
GRANBY: 436, rue Principale (514) 378-4629
DRUMMONDVILLE: 187, boul. St-Joseph (819) 477-5844

Commentaires

Que fera le comité de gestion du Sommet?

C'est demain qu'une délégation de la MRC de la Haute-Yamaska constituée de MM. Mario Girard, maire de Granby, Michel Larivière, président de la sous-région des Appalaches au Sommet Montérégie '87, Michel Lemelin, directeur général du Centre de coordination économique du Granby métropolitain, et Michel Cliche, directeur général de la Société zoologique de Granby, doit rencontrer le comité de gestion du Sommet Montérégie '87 pour revendiquer l'équité que le Forum préparatoire n'a pas consentie à la sous-région et, plus particulièrement, à la MRC de la Haute-Yamaska.



par Valère Audy

Qu'en résultera-t-il? M. Michel Larivière, qui a réclamé et obtenu la rencontre, entretient l'espoir. D'une part parce que le comité de gestion a toujours fait preuve de souplesse dans cet important exercice, mais aussi parce que la Haute-Yamaska est un atout pour la Montérégie et que la Montérégie ne saurait constituer une véritable région de la Rive-Sud aux Appalaches en ignorant la Haute-Yamaska et ses alentours. Ce qu'on espère, c'est que le comité de gestion récupère quelques projets repoussés au Forum.

Ce ne sera peut-être pas facile de satisfaire la MRC de la Haute-Yamaska. Car si on accède à sa requête, pourquoi ne le ferait-on pas alors pour celles de Brome-Missisquoi et Rouville qui n'ont rien obtenu de même que celles du Haut-St-Laurent et Vaudreuil-Soulanges qui n'ont pas obtenu grand chose non plus. Mais le comité de gestion ne peut malgré tout, et ce pour plusieurs raisons, ignorer la démarche des gens de la Haute-Yamaska.

Le revers essuyé est d'abord trop flagrant. La Haute-Yamaska et sa sous-région — pure coïncidence ou conséquence d'un vote bien orchestré? — n'ont pas obtenu leur juste part. Les résultats tendent à nier une appartenance, ce que le comité de gestion ne saurait cautionner. Et puis, ce qui fait particulièrement mal et ce sur quoi le comité de gestion ne saurait fermer les yeux, c'est que la Haute-Yamaska se fasse avoir en bout de piste après avoir eu la meilleure participation de toutes les MRC de la Montérégie.

En d'autres mots, si la participation et la concertation doivent avoir une signification et, conséquemment, une application pratique, il faut alors reconnaître de tangible façon les atouts et les mérites de la Haute-Yamaska en lui donnant la part qui lui revient. Sinon, qu'on n'essaie pas de s'en moquer et, surtout, qu'on ne redemande pas un jour à ses gens de reprendre l'exercice auquel ils viennent de s'astreindre. On ne fait rire de soi qu'une fois.

Les lecteurs

Grand merci à tous

Au nom de la Croix-Rouge, section de Granby, ainsi que de tous ceux qui bénéficieront de la collecte de sang organisée par les Filles d'Isabelle et les Chevaliers de Colomb de Granby, sous la présidence d'honneur de M. Jean Michel, je désire vous exprimer toute notre gratitude.

La collecte de sang s'est avérée un succès, et c'est bien sûr grâce à la grande générosité des personnes qui y ont participé activement. 1120 unités de sang ont été recueillies.

Pour mettre sur pied une pareille organisation, il faut certes beaucoup de générosité, un sens social aigu et surtout une profonde amitié pour les êtres humains.

Avant de ranger mon dossier, j'aimerais souligner la participation de l'équipe des Bisons ainsi que le beau travail accompli par les bénévoles sans oublier la précieuse collaboration de nos commanditaires. Je remercie également les médias de la région et spécialement CHEF radio qui nous ont si bien secondés.

Il est réconfortant de rencontrer des personnes qui font preuve d'un tel dévouement.

Vous avez donné à la collectivité un merveilleux exemple d'entraide et de fraternité et c'est bien sincèrement et du fond du cœur que je vous dit: Merci!

Réjeanne Bernier, présidente,
Croix-Rouge, section Granby

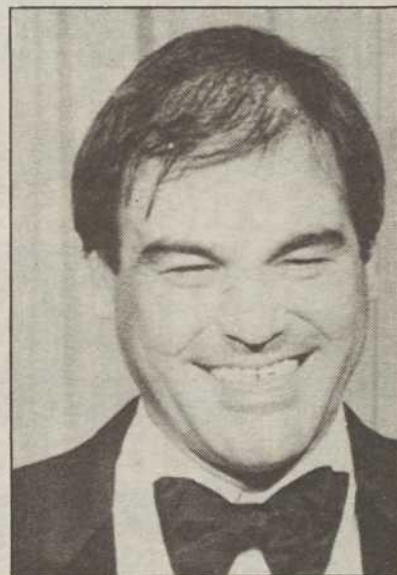
La culture

Remise des Oscars: "Platoon" et Paul Newman, les favoris

LOS ANGELES (AFP) — Un acteur légendaire jamais consacré par un véritable Oscar, Paul Newman, un metteur en scène, Oliver Stone, qui a mis 10 ans pour imposer avec "Platoon" son expérience de la guerre du Vietnam, un saxophoniste de jazz débutant à l'écran à plus de 60 ans, une jeune actrice sourde-muette...

Ce sont quelques-uns des ingrédients qui devraient faire de la remise des 59èmes Oscars de l'Académie du cinéma américain l'une des plus passionnantes de ces dernières années.

Si Hollywood suit les critiques et le public, les grands vainqueurs de cette fête annuelle du cinéma devraient être pour l'Oscar du meilleur film le "Platoon" d'Oliver Stone, témoignage



Oliver Stone, réalisateur de "Platoon"
photos d'archives

sans concession considéré comme "le" film sur le Vietnam, et pour celui du meilleur acteur, Paul Newman, qui verrait ainsi enfin couronner une carrière de plus de 30 ans.

Sept sélections

"Platoon", qui a fait l'objet de sept sélections (dont Tom Berenger et Willem Dafoe pour le meilleur second rôle masculin), sera concurrencé par plusieurs autres productions indépendantes, en tête desquelles "Hannah et ses Soeurs", de Woody Allen.

A 62 ans, Paul Newman devrait obtenir la consécration qu'il espère sans y croire depuis des années. Lui disputeront la palme du meilleur acteur notamment le saxophoniste Dexter Gordon, dont le rôle dans "Autour de Minuit" (Round Midnight) du Français Bertrand Tavernier a fait revivre les années de bohème des grands du jazz, et le Britannique Bob Hoskins (Mona Lisa), prix de la meilleure interprétation masculine au dernier festival de Cannes.

Le pronostic s'avère plus difficile chez les femmes. L'éternelle Jane Fonda, qui a déjà eu deux Oscars et dont le rôle d'actrice alcoolique dans "The Morning After" lui a valu une sixième sélection est concurrencée pour le prix de la meilleure actrice par Sissy Spacek ("Crimes of the Heart"), qui a déjà été couronnée, Kathleen Turner ("Peggy Sue Got Married") et Sigourney Weaver ("Aliens"). Pour ces deux dernières il s'agit d'une première.

Mais l'Oscar pourrait bien revenir à une débutante au cinéma, Marlee Matlin, une jeune femme sourde-muette de 21 ans dont l'histoire d'amour dans "Children of a Lesser God" a fait pleurer l'Amérique.



Dexter Gordon, le saxophoniste de "Round Midnight"

Les candidats aux Oscars

Meilleur film

- ☐ "Children of a Lesser God"
- ☐ "Hannah and Her Sisters"
- ☐ "The Mission"
- ☐ "Platoon"
- ☐ "A Room with a View"

Meilleure actrice

- ☐ Jane Fonda "The Morning After"
- ☐ Marlee Matlin "Children of a Lesser God"
- ☐ Sissy Spacek "Crimes of the Heart"
- ☐ Kathleen Turner "Peggy Sue Got Married"
- ☐ Sigourney Weaver "Aliens"

Meilleur acteur

- ☐ Dexter Gordon "Round Midnight"
- ☐ Bob Hoskins "Mona Lisa"
- ☐ William Hurt "Children of a Lesser God"
- ☐ Paul Newman "The Color of Money"
- ☐ James Woods "Salvador"

Meilleure actrice de soutien

- ☐ Tess Harper "Crimes of the Heart"
- ☐ Piper Laurie "Children of a Lesser God"
- ☐ Mary Elizabeth Mastrantonio "The Color of Money"
- ☐ Maggie Smith "A Room with a View"
- ☐ Dianne Wiest "Hannah and Her Sisters"

Meilleur acteur de soutien

- ☐ Tom Berenger "Platoon"
- ☐ Michael Caine "Hannah and Her Sisters"
- ☐ Willem Dafoe "Platoon"
- ☐ Denholm Elliott "A Room with a View"
- ☐ Dennis Hopper "Hoosiers"

Meilleur réalisateur

- ☐ Woody Allen "Hannah and Her Sisters"
- ☐ James Ivory "A Room with a View"
- ☐ Roland Joffe "The Mission"
- ☐ David Lynch "Blue Velvet"
- ☐ Oliver Stone "Platoon"

"Les réalisateurs de cinéma sont tous égocentriques"

- Denys Arcand

LOS ANGELES (PC) — "Les réalisateurs de cinéma sont tous des égocentriques et, dans leur for intérieur, ils sont tous convaincus qu'ils apportent une contribution essentielle au septième art."

Cette déclaration de Denys Arcand, le réalisateur du "Déclin de l'empire américain" a fait bien rire les quelque 300 personnes qui assistaient, samedi à Los Angeles, à un symposium réunissant les cinq réalisateurs dont les films sont en nomination pour l'Oscar du meilleur film étranger.

Outre Arcand, les autres réalisateurs sont

in the Morning", mais ça sonnait un peu trop comme l'indicatif d'une station MF."

A propos des versions ou des sous-titres de leurs films, les autres réalisateurs tombent d'accord avec Beineix qui dit que traduire, c'est trahir: "Il y a des glissements de sens qu'on ne peut pas empêcher, surtout si on n'a pas le dernier mot sur la traduction du



Une scène du "Déclin de l'empire américain", de Denys Arcand, en nomination pour l'Oscar du meilleur film étranger. photo d'archives



Jean-Jacques Beineix, réalisateur de "37,2 le matin".

l'Autrichien Wolfgang Cluck (avec son film "38"), le Français Jean-Jacques Beineix ("37,2 le matin"), le Tchèque Jiri Menzel ("Mon Cher village") et l'Hollandais Fons Rademakers ("Nassau").

Invité à dire s'il aimerait travailler à Hollywood, Beineix, l'enfant terrible du cinéma français, a répondu: "J'ai mis quinze ans à connaître qui sont mes amis et mes ennemis au sein de l'industrie française du cinéma. Imaginez le temps qu'il me faudrait en Amérique. Mais c'est un défi que j'aimerais relever."

Denys Arcand a répondu qu'il aimerait aussi vivre cette expérience, mais qu'il ne court pas après. On sait que Paramount Pictures a pris une option sur un "remake" à l'américaine du "Déclin" et qu'un scénariste, David Geyler ("Alien" et "Karate Kid II"), est déjà à pied d'oeuvre.

Rires encore dans la salle lorsque Jean-Jacques Beineix explique pourquoi "37,2 le matin" s'intitule "Betty Blue" en anglais: "J'ai pensé appeler ça "98.6

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

VERTICAUX — PLUS

Stores verticaux et horizontaux

40% DE RABAIS SUR TOUS NOS STORES

INSTALLATION GRATUITE
Faut en profiter

Prop. Luc Chabot

N'hésitez pas à téléphoner

372-1645

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE



NOMINATION

Mme Edna Rainville, présidente de Gaz Propane Rainville Inc. est heureuse d'annoncer la nomination de Jean-Pierre Gaudreau au poste de contrôleur de la compagnie.

Diplômé de l'Université du Québec à Trois-Rivières en Administration des Affaires, option comptabilité, depuis 1981, M. Gaudreau a acquis une vaste expérience dans le domaine des Affaires, ayant oeuvré dans différentes entreprises de la région.

Mme Rainville ainsi que ses employés désirent souhaiter bonne chance à M. Gaudreau dans ses nouvelles fonctions.



280, rue St-Charles Sud, Granby
378-4108

L-8706



- sans rendez-vous
- pas de pourboire
- des services à prix modiques
- service personnalisé
- mise en plis libre-service
- coiffeurs diplômés du centre de formation VAG

Vag

LE SALON DU PRÊT-À-COIFFER

Des produits de renommée internationale, L'ORÉAL

Mise en plis	7,95\$
Coupe	7,95\$
Coloration	12,95\$ *
Permanente	19,95\$ et plus *

* Coupe et mise en plis en sus

VENEZ VIVRE L'EXPERIENCE **Vag**

PLUS DE 50 SALONS AU QUÉBEC



OUVERT LE LUNDI

Age d'Or — Rabais 10% les lundis, mardis, mercredis

Spécial permanente "Classique" de L'ORÉAL
permanente, coupe, mise en plis
31.90 \$

GRANBY

25-1, rue Principale
375-0613



L-06939

Les grands titres

Mme Marois juge utiles les contrôles de l'aide sociale

DRUMMONDVILLE — L'ex-ministre péquiste de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu Pauline Marois juge utiles les contrôles de l'aide sociale institués par son successeur Pierre Paradis, qui ont permis au gouvernement du Québec d'épargner jus-

qu'à présent près de \$150 millions.

"Je pense qu'il y a un nettoyage, une épuration du système à faire", a déclaré au cours du week-end l'ancienne députée de La Peltre (Québec) dans une interview à la Presse Canadienne. "C'est normal pour n'importe quel organisme responsable des fonds publics, qui doit faire des contrôles", estime-t-elle.

L'aide sociale, qui gruge \$2 milliards annuellement à l'Etat, ne

Mme Pauline Marois, ex-ministre péquiste de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu.

photo d'archives



doit pas faire exception, croit-elle. "Comme ailleurs, à l'impôt, à la fiscalité des entreprises ou dans les so-

ciétés subventionnaires comme la SDI (Société de développement industriel), il faut toujours se préoccuper que l'argent est bien employé pour les fins auxquelles il est destiné."

Par sa déclaration, Pauline Marois rejoint son ancien collègue des Finances Jacques Parizeau, qui a salué l'automne dernier le courage politique des libéraux de Robert Bourassa d'avoir institué les contrôles à domicile des assistés sociaux. Mais elle pourrait embarrasser ses collègues péquistes de l'Assemblée nationale, qui ont souvent mis en doute la pertinence de la mesure gouvernementale qui devrait, selon les dernières prévisions budgétaires, se poursuivre pour une deuxième année consécutive.

Nouveau

**GAMI
MODE**

UNISEXE

Marie et Marcel Gazaille

propriétaires

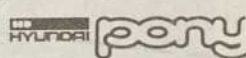
469, rue Dufferin, Granby 378-3250

L-9001



Claude Tanguay
Représentant des ventes

principale autor



LES HYUNDAI 1987
SONT ENFIN ARRIVÉES
Venez vite découvrir ces
petites merveilles

1196 Principale Granby 378-4666

L-8896



Acoustix Québec

MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON

2015 RTE 104 FARMHAM QUÉBEC J2N 2P0 (514) 293-3295

L-07106

**DEUXIEME
CASINO**

au profit de

L'Unité de Sauvetage 7 / 24

Le 11 avril à 20 h au
Palais des Sports

- ☆ Blackjack
- ☆ Roues de fortune
- ☆ Roulettes
- ☆ Tombe-à-l'eau
- ☆ etc.

Billets: 10 \$
en vente au:

Palais des Sports

601 Léon-Harmel, Granby, 378-9091

Pharmacie Jean Coutu

168 Principale, Granby, 372-6666

Cantine M. Poutine

1324 Principale, Granby, 378-9175

En collaboration avec:

Jean Michel
et son équipe

La Voix
de l'Est

L-8866



CHEF 1450



LITERIE GIDDING'S Liée

manufacturier de matelas

395, rue St-Valier, Granby
378-7941

Achetez directement du manufacturier!

Heures d'affaires: tous les jours de 9 h à
18 h, exc. Samedi de 9 h à midi.

L-8723

ANDRÉ LAVERDIÈRE

Spécialiste en:
**Coupe et émondage
d'arbres**

Ass. responsabilité Estimation gratuite

820, rue St-Charles sud, Granby 378-0033

L-8726

**COMPTEL
ÉLECTRONIQUE ENR.**

- Distributeur de pièces électroniques
- Accessoires vidéo, audio et téléphonique
- Gros et détail

Mario Lussier, Prop. 153, rue Court, Granby
Martin Scott, Prop. 378-3273

L-8730

L'achat d'un véhicule
automobile est une
décision importante...

Venez me rencontrer, il
me fera plaisir de vous
conseiller.

**GRANBY Ford
AUTORAMA**

960 Principale, Granby



Jean Forand
378-4636

Conseiller professionnel

Denis Roy enr.
entrepreneur en
RAMONAGE DE CHEMINÉES
Résidentiel — Commercial
— Industriel
Examen d'étanchéité
15 ans d'expérience **378-0665**

L-8865

DISTRIBUTIONS-RS ENR.



et obtenez le
troisième

GRATUITEMENT



Limite 2 par client

Achetez 2 X 4 litres
au prix régulier de 13.99 \$
(Latex semi-lustré)

PEINTURE
DENALT

toute une gamme
de qualité
sur une note d'économie

**Chez nous, il y a de
tout pour la
décoration**

274, boul. Boivin, Granby, 378-3432

N'oubliez pas de consulter notre cahier publicitaire SEARS, dans La Voix de l'Est de demain.

"JOURS SEARS 87"

L'un des plus grands événements de la saison commence mardi dans nos magasins, en vigueur jusqu'au
samedi 11 avril 1987, sauf avis contraire et dans la limite des stocks disponibles.

Chez SEARS, vous en avez pour votre argent et plus.

L-6283



Thatcher en URSS

Le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, arrivée samedi en visite officielle en URSS, a pris deux fois, dimanche, un "bain de foule", à la surprise des soviétiques peu habitués à voir d'aussi près un dirigeant occidental. C'est la première fois que l'on voit le leader d'un pays de l'Ouest se mêler ainsi à la foule en URSS, une pratique que le numéro un soviétique, Mikhail Gorbatchev, a mis récemment en vogue lors de ses visites hors de Moscou. Mme Thatcher s'est rendue au monastère de Zagorsk, haut-lieu de la religion orthodoxe, à quelque 70 km au nord-est de Moscou. Dès son arrivée elle s'est mêlée à la petite foule qui s'était rassemblée à l'extérieur, suscitant un certain désarroi au sein de la sécurité.

Trafic de faux visas canadiens au Liban

TORONTO (PC) — Au Liban, des agents de voyage vendent de faux visas canadiens jusqu'à \$6,500 aux réfugiés qui cherchent à fuir le pays, si l'on en croit des représentants de la communauté libanaise du Canada.

M. Badith Youssef affirme avoir eu connaissance que quatre Libanais ont débarqué à l'aéroport de Mirabel avec de faux documents en main au cours des deux dernières semaines.

"Plusieurs Libanais arrivent au Canada avec de faux papiers et réclament ensuite le statut de réfugiés", a précisé M. Youssef, à Ottawa.

Selon M. Youssef, les agences de voyage libanaises se livrent une concurrence féroce pour s'attirer une clientèle désireuse de s'offrir une nouvelle vie.

Pologne: hausse de prix

VARSOVIE (AFP) — Le régime du général Wojciech Jaruzelski a implicitement parié sur une incapacité de Solidarnosc à animer une protestation sociale d'envergure en Pologne en annonçant ce week-end la plus forte des hausses des prix depuis 1982. Ces hausses de l'ordre de 30 % en moyenne vont toucher dès avril un très large éventail de produits et de services de première nécessité, notamment le charbon (51 %), la viande (10 %), le beurre (25 %) etc.

"Pour la première fois depuis six ans, je dis que c'en est trop. Je suis résolument opposé à ces hausses", a déclaré Lech Walesa, le leader de Solidarnosc, devant 1.500 fidèles réunis devant l'église Sainte-Brigitte de Gdansk.

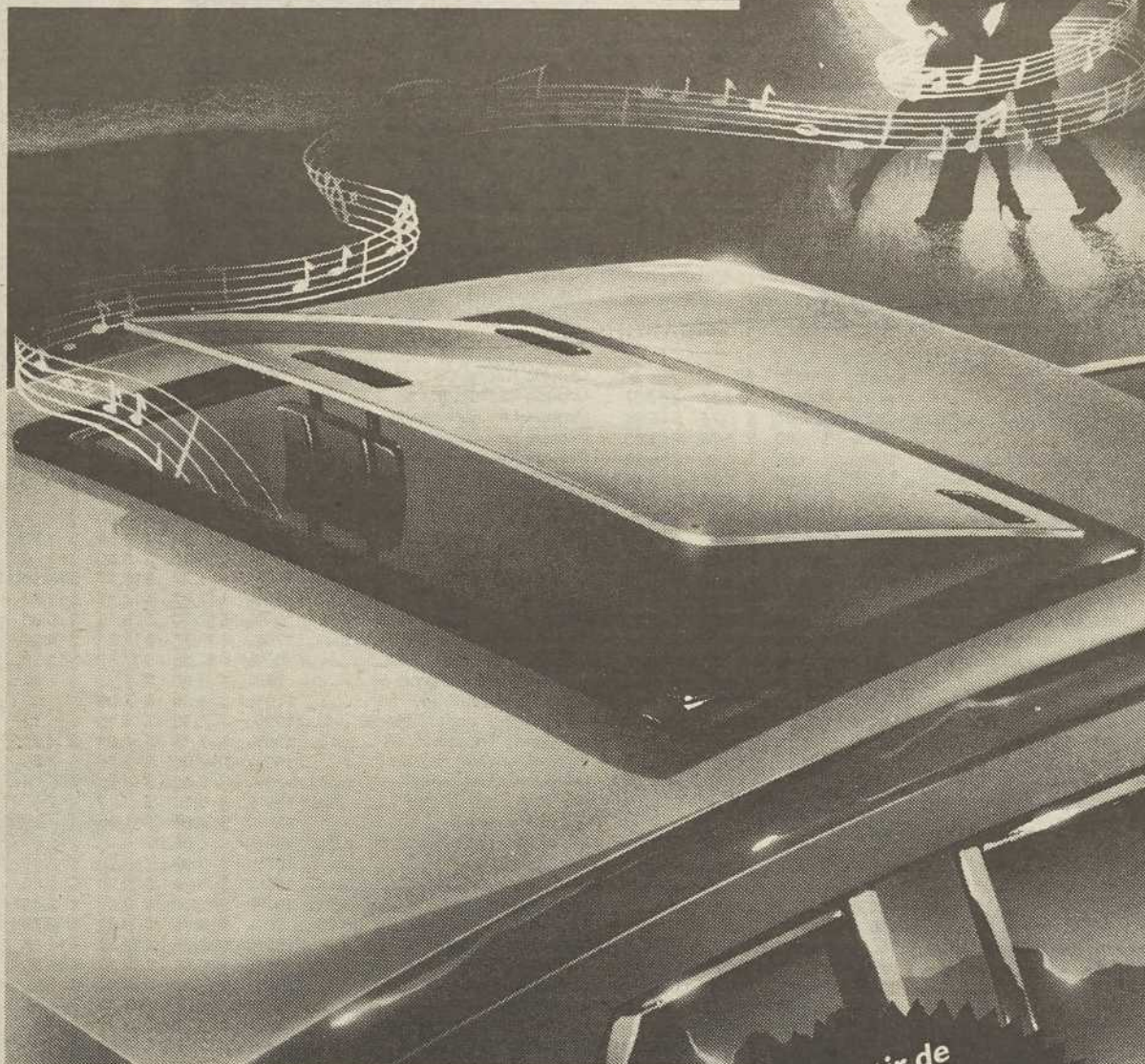
Conflit armé écarté

PARIS (AFP) — La Grèce et la Turquie ont écarté ce week-end le risque d'un conflit armé dans le différend qui les oppose sur la mer Egée, les deux parties s'étant dit prêtes à la négociation après un brusque regain de tension vendredi.

La crise avait éclaté à la suite du projet de la Turquie d'envoyer samedi un navire de prospection, accompagné de bâtiments de guerre, dans les eaux internationales de la mer Egée, ce qui contrevient aux termes d'un traité de non-exploitation dans ces eaux signé par les deux pays.



Un toit ouvrant sur l'été



Installés en quelques instants avec minutie par nos spécialistes partout au Québec, nos toits ouvrants sont une garantie de plaisirs et de sensations.

À partir de
229\$
Payez dans 90 jours
sans intérêt*

*Sujet à l'approbation du crédit.

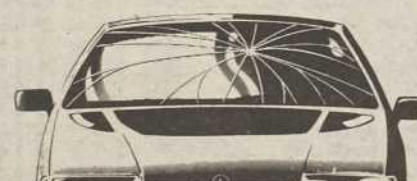
Un pare-brise

Ça se répare

OU

Ça se remplace

G. Lebeau fait l'un ou l'autre à la perfection. Mieux! Nous nous occupons aussi des formalités avec votre assureur.



G. Lebeau

quand on aime son auto!

Granby

553, rue Principale – 378-0181

Cowansville

320, rue Albert – 263-5191

L-06300

Les actions de Bombardier cotées en bourse en Belgique

BRUXELLES (PC) — Les actions de la compagnie québécoise Bombardier sont désormais cotées en Bourse en Belgique. Bruxelles et Anvers deviennent les seules villes où ces actions sont maintenant cotées, à part Mon-

tréal et Toronto.

Le président de Bombardier, Laurent Beaudoin, est allé expliquer aux Belges, au cours des derniers jours, l'intérêt de sa compagnie pour leur pays.

Intérêt pour la Belgique

Pour Beaudoin, la présence de sa compagnie sur le marché belge des actions illustre l'intérêt prioritaire pour Bombardier des contrats avec la Belgique.

L'entreprise québécoise a décroché un contrat pour le renouvellement de 2.500 jeeps de l'armée belge et est impliquée, avec une entreprise belge, dans la construction et la mise en marché d'autobus articulés pour le Québec.

Maria von Trapp est décédée

STOWE — La baronne Maria von Trapp, 82 ans, est décédée samedi dans un hôpital du Vermont.

Elle avait été hospitalisée mardi pour subir une intervention chirurgicale à l'intestin grêle. A la suite de l'opération, l'état de Mme von Trapp n'avait cessé de se détériorer.

L'histoire de sa famille durant la deuxième guerre mondiale avait été immortalisée dans la comédie musicale, *La Vallée du Bonheur* (*The Sound of Music*).



La baronne Maria von Trapp. photo AP

Tableau RÉA

MONTREAL (PC) — Voici les cours des compagnies inscrites au Régime d'épargne-actions, à la fermeture de la Bourse, le vendredi 27 mars, compilés par la maison Lévesque, Beaubien Inc.

Compagnie	Déduction en pc	Prix à l'émission	Prix au 20-3-87	Prix au 27-3-87
Abcourt 85	150%	\$ 7.00	\$ 5.75	\$ 5.75
ACDS Syst.87	100%	\$ 2.00	\$ 3.75	\$ 3.85
Acier Leroux 86	100%	\$ 5.00	\$ 4.85	\$ 5.12
ADS Associés 86	100%	\$ 5.00	\$ 4.75	\$ 4.45
A.Lambert Inter 86	100%	\$ 5.00	\$ 4.20	\$ 4.05
Aliment. Couche Tard 86	100%	\$ 2.25	\$ 4.00	\$ 4.05
Alubec (Amusecor) 83	150%	\$ 2.00	\$ 3.75	\$ 3.60
Amisco 86	100%	\$ 5.25	\$ 5.00	\$ 4.90
Armex 85	150%	\$ 2.00	\$ 1.38	\$ 1.38
Artopex 85	150%	\$ 5.00	\$ 10.12	\$ 10.12
Astral Bellevue 82	100%	\$ 4.50	\$ 13.00	\$ 12.87
Atlantic Images et Son 86	50%	\$ 6.50	\$ 5.62	\$ 5.12
Auberge des Gouverneurs 86	100%	\$ 4.50	\$ 3.70	\$ 3.65
Autopoint 86	100%	\$ 2.00	\$ 2.41	\$ 2.64
Avcorp 86	75%	\$ 5.50	\$ 8.75	\$ 8.50
Banque d'Epargne 83(2:1)	100%	\$ 9.25	\$ 21.75	\$ 22.37
Banque Nationale 85(2:1)	50%	\$ 9.25	\$ 17.50	\$ 16.50
Banque Nationale 86(2:1)	50%	\$ 14.12	\$ 17.50	\$ 16.50
Banque Royale 86	50%	\$ 34.00	\$ 36.00	\$ 33.87
Bestar 86	100%	\$ 5.75	\$ 5.50	\$ 5.75
Biotech 84	150%	\$ 5.00	\$ 4.00	\$ 4.00
Bois Franc Royal 86	100%	\$ 2.50	\$ 2.29	\$ 2.59
Bombardier B. 85	75%	\$ 6.50	\$ 27.75	\$ 26.50
Bombardier B. 86	50%	\$ 13.75	\$ 27.75	\$ 26.50
Boutique San Francisco 85	150%	\$ 5.75	\$ 9.00	\$ 8.87
Breuvages Cott 86	100%	\$ 7.00	\$ 8.00	\$ 8.25
Bitrite Nightingale 85	100%	\$ 8.50	\$ 8.50	\$ 9.12
Cambior 86	75%	\$ 10.00	\$ 21.87	\$ 26.62
Canam Manac A 84	100%	\$ 3.17	\$ 12.87	\$ 12.75
Canam Manac A 86	50%	\$ 15.50	\$ 12.87	\$ 12.75
Cancom 84	150%	\$ 5.00	\$ 16.50	\$ 18.12
Cascades 82	150%	\$ 0.62	\$ 13.87	\$ 14.12
Cascades 84	100%	\$ 2.34	\$ 13.87	\$ 14.12
Cascades 85	100%	\$ 5.38	\$ 13.87	\$ 14.12
CB Pack 84	75%	\$ 12.75	\$ 25.00	\$ 22.75
Central Dynamics priv. A 85	150%	\$ 5.00	\$ 0.90	\$ 1.25
Ciment St-Laurent A 84	75%	\$ 6.00	\$ 25.00	\$ 25.87
Ciment St-Laurent A 85	50%	\$ 11.00	\$ 25.00	\$ 25.87
Circo Craft Inc. 84	150%	\$ 8.25	\$ 8.00	\$ 8.50
Circuits Helix Inc. 83	100%	\$ 4.50	\$ 4.10	\$ 4.10
CFCF Inc. 85	75%	\$ 13.75	\$ 19.75	\$ 19.12
Comterm Inc. 83	150%	\$ 8.62	\$ 0.77	\$ 1.20
Cons. Bathurst 85 (2:1)	50%	\$ 8.37	\$ 22.37	\$ 19.75
Cont.Pharm. Croysan A 85	100%	\$ 5.00	\$ 8.00	\$ 7.00
Cont.Pharm. Croysan B 85	150%	\$ 5.00	\$ 7.87	\$ 7.37
Corp. Fin. Power 85	50%	\$ 13.68	\$ 24.87	\$ 24.75
Corp. Réseau Computertime 86	100%	\$ 1.50	\$ 2.10	\$ 2.35
Crédit Indus. Desjardins 86	50%	\$ 6.50	\$ 8.50	\$ 8.50
Datagram Inc. 84	150%	\$ 3.00	\$ 3.05	\$ 3.10
Datamark 85	150%	\$ 2.00	\$ 7.00	\$ 6.75
Disnat 86	75%	\$ 2.00	\$ 3.45	\$ 3.80
Dofor Inc. 85	50%	\$ 9.75	\$ 22.25	\$ 21.62
Domco Ltée 86	50%	\$ 13.25	\$ 9.12	\$ 8.75
Domicil Inc. 86	100%	\$ 2.50	\$ 3.35	\$ 3.10
Domtar Inc. 85	50%	\$ 23.40	\$ 46.37	\$ 43.00
Donohue Inc. 83	100%	\$ 10.38	\$ 40.00	\$ 39.00
Donohue Inc. 85	50%	\$ 17.38	\$ 40.00	\$ 39.00
Dufresnoy Inc. 82	100%	\$ 0.60	\$ 0.50	\$ 0.47
Entreprises Hartco 84	150%	\$ 7.00	\$ 3.60	\$ 3.80
Entreprises Repap 86	50%	\$ 12.50	\$ 18.50	\$ 17.75
Equipements Denis 85	150%	\$ 2.00	\$ 4.60	\$ 4.40
Espalau Inc. (ord.) 86	100%	\$ 3.00	\$ 3.30	\$ 3.40
Espalau Inc. (pr. conv.) 86	100%	\$ 12.00	\$ 12.00	\$ 12.25
Exploration Augmitto 85	150%	\$ 1.50	\$ 1.45	\$ 1.65
Exploration Brosnor 85	100%	\$ 0.88	\$ 0.25	\$ 0.25
FCA International 84	100%	\$ 9.00	\$ 19.25	\$ 19.12
Fiducie du Québec 87	50%	\$ 7.00	\$ 8.25	\$ 8.25
Fiducie Guardian ord. 83	100%	\$ 6.25	\$ 15.50	\$ 15.50
Fiducie Guardian priv. A 83	100%	\$ 6.00	\$ 7.25	\$ 7.25
Fiducie Guardian priv. B 84	150%	\$ 10.00	\$ 9.00	\$ 9.00
Foresbec 86	100%	\$ 2.00	\$ 2.70	\$ 2.90
Fourgons Transit 86	75%	\$ 4.00	\$ 5.12	\$ 5.62
Geoffrion Leclerc 86	75%	\$ 6.00	\$ 6.62	\$ 7.00
Goodfellow 84	150%	\$ 5.00	\$ 4.90	\$ 5.75
Groupe Algo 86	50%	\$ 8.25	\$ 8.50	\$ 8.75
Groupe Cabano D'Anjou Inc. 86	100%	\$ 5.00	\$ 6.00	\$ 6.00
Groupe Cantrex 86	75%	\$ 4.00	\$ 5.62	\$ 5.25
Groupe CGI 86	75%	\$ 6.50	\$ 7.00	\$ 6.87
Groupe Champlain 86	100%	\$ 3.00	\$ 2.75	\$ 2.90

Groupe DMR Inc. 86	75%	\$ 8.00	\$ 8.50	\$ 9.00
Grp.Espadon Peterbor 86	100%	\$ 3.00	\$ 3.75	\$ 3.40
Grp.Immobiliér Grilli 86	100%	\$ 9.00	\$ 12.12	\$ 13.62
Gr. Jean Coutu Inc. 86	50%	\$ 8.00	\$ 11.37	\$ 10.75
Groupe Kaufel 85	150%	\$ 2.00	\$ 9.75	\$ 10.12
Groupe Kaufel 86	75%	\$ 6.25	\$ 9.75	\$ 10.12
Groupe Lacroix 85	150%	\$ 3.50	\$ 1.95	\$ 1.65
Groupe La Laurentienne 85	50%	\$ 10.00	\$ 16.87	\$ 16.75
Groupe La Laurentienne 86	50%	\$ 14.00	\$ 16.87	\$ 16.75
Groupe Pétrolier Olco 86	100%	\$ 4.50	\$ 3.45	\$ 3.55
Groupe Plastique Moderne 86	75%	\$ 4.00	\$ 6.37	\$ 6.00
Groupe Sanivan 85	100%	\$ 5.00	\$ 5.75	\$ 5.25
Groupe SNC 86	50%	\$ 13.00	\$ 16.00	\$ 16.50
Groupe Totee 85	150%	\$ 2.00	\$ 3.50	\$ 3.70
Groupe Totee 86	100%	\$ 6.50	\$ 3.50	\$ 3.70
Gr Transcontinental GTC 84	150%	\$ 4.37	\$ 13.37	\$ 13.62
Gr Transcontinental GTC 86	75%	\$ 12.87	\$ 13.37	\$ 13.62
Groupe Val Royal Inc. 86	100%	\$ 7.50	\$ 8.25	\$ 9.00
Groupe Vidéotron 85	75%	\$ 7.75	\$ 17.50	\$ 18.50
Groupe Vidéotron 86	50%	\$ 17.00	\$ 17.50	\$ 18.50
Groupe Visiontronic 86	75%	\$ 5.00	\$ 7.75	\$ 7.87
Industries Pantorama 86	100%	\$ 5.50	\$ 5.00	\$ 5.00
Industries Shasper Ltée 86	100%	\$ 5.50	\$ 5.12	\$ 5.12
Industries Triton Inc. 86	100%	\$ 7.75	\$ 4.05	\$ 4.30
Informatix 2000 Inc. 86	100%	\$ 4.00	\$ 3.75	\$ 3.80
Innotech Aviation 86	75%	\$ 5.00	\$ 4.95	\$ 6.00
IPL 85	150%	\$ 5.75	\$ 7.75	\$ 7.87
J.M. Saucier 86	100%	\$ 4.50	\$ 4.30	\$ 4.25
Laperrière et Verreault 86	100%	\$ 4.00	\$ 6.25	\$ 6.37
Lavalin Tech 85	100%	\$ 5.00	\$ 3.20	\$ 3.15
Le Groupe Forex 83	100%	\$ 5.00	\$ 2.20	\$ 2.09
Lépine Cloutier 86	100%	\$ 2.50	\$ 2.50	\$ 2.40
Lévesque, Beaubien et Co.Inc.86	50%	\$ 8.75	\$ 9.62	\$ 9.75
Magasins Château 83	150%	\$ 11.25	\$ 12.37	\$ 11.75
Mines D'Or Kiena Ltée 83	100%	\$ 25.00	\$ 32.75	\$ 35.50
Lambert Somec 85	150%	\$ 3.25	\$ 3.90	\$ 3.95
La Verendrye 83	100%	\$ 4.00	\$ 1.51	\$ 1.46
Le Groupe ACSI Inc. 85	150%	\$ 2.00	\$ 4.35	\$ 4.45
Le Groupe Cogeco 85	100%	\$ 7.50	\$ 9.50	\$ 9.00
Le Groupe Cogeco 86	75%	\$ 9.00	\$ 9.50	\$ 9.00
Les Industries Promatek 85	150%	\$ 3.25	\$ 2.50	\$ 3.10
Les Ord. Hypocotat Inc. 85	150%	\$ 1.10	\$ 3.05	\$ 3.05
Les Ord. Hypocrat Inc. 86	100%	\$ 3.20	\$ 3.05	\$ 3.05
LGS Conseil. en Inform. 86	75%	\$ 3.75	\$ 3.70	\$ 3.85
Location Intercan 86	75%	\$ 5.00	\$ 6.00	\$ 6.50
Logibec 86	100%	\$ 2.00	\$ 4.60	\$ 6.00
Logistec Inc. 86	50%	\$ 9.25	\$ 6.75	\$ 7.12
Loisirs Fletcher 86	100%	\$ 3.50	\$ 4.20	\$ 4.35
Louvem ord. 85	150%	\$ 2.00	\$ 1.70	\$ 1.80
Louvem ord. 83	100%	\$ 4.50	\$ 1.70	\$ 1.60
Louvem priv. conv. 84	150%	\$ 5.00	\$ 2.80	\$ 2.75
Magasins Wise 86	75%	\$ 5.00	\$ 5.00	\$ 4.90
Manufacture Leader 86	100%	\$ 3.00	\$ 2.10	\$ 2.25
Matco Mart 85	150%	\$ 2.50	\$ 2.75	\$ 2.60
Maufort 84	100%	\$ 1.00	\$ 0.70	\$ 0.66
Maufort 86	75%	\$ 0.75	\$ 0.70	\$ 0.66
McNeil Mantha 84	150%	\$ 1.50	\$ 6.87	\$ 6.75
McNeil Mantha 86	100%	\$ 6.87	\$ 6.87	\$ 6.75
M-Corp 85	150%	\$ 7.38	\$ 15.50	\$ 15.25
M-Corp 86	100%	\$ 14.25	\$ 15.50	\$ 15.25
Memotec Data 85	150%	\$ 7.50	\$ 25.00	\$ 23.50
Memotec Data 86	75%	\$ 10.50	\$ 25.00	\$ 23.50
Metro Richelieu 86	50%	\$ 6.00	\$ 7.87	\$ 9.50
Micro Tempus 86	100%	\$ 2.00	\$ 2.65	\$ 2.60
Mines Belmoral 85	100%	\$ 3.00	\$ 4.85	\$ 5.12
Mines D'Or Val 84	150%	\$ 1.50	\$ 4.10	\$ 5.75
Mines Dumagami 84	100%	\$ 5.25	\$ 14.50	\$ 14.50
Mines JAG 84	100%	\$ 1.60	\$ 0.43	\$ 0.45
Miron Inc. 86	50%	\$ 12.00	\$ 11.37	\$ 11.75
Modes Shirmax 86	100%	\$ 5.00	\$ 2.80	\$ 2.85
Montco 86	100%	\$ 3.60	\$ 3.50	\$ 3.50
Montreal Trustco 84	75%	\$ 6.25	\$ 16.25	\$ 15.75
Montreal Trustco 85	50%	\$ 7.50	\$ 16.25	\$ 15.75
Mont St-Sauveur Intl. 86	75%	\$ 3.00	\$ 3.30	\$ 3.20
Multidev Immobilia 85 (2:1)	150%	\$ 1.50	\$ 2.20	\$ 2.40
Multidev Immobilia 86	50%	\$ 3.00	\$ 2.20	\$ 2.40
Multidev Priv. Conv. S.2 85	150%	\$ 4.75	\$ 4.75	\$ 5.00
Muscocho (4:1) 85	150%	\$ 2.00	\$ 5.25	\$ 5.62
Mux Lab 86	75%	\$ 3.00	\$ 7.37	\$ 6.87
National Pagette 86	75%	\$ 5.00	\$ 8.75	\$ 9.25
Nautilus Plus 86	100%	\$ 3.00	\$ 2.15	\$ 2.15
Nesbitt Thompson 86	50%	\$ 18.25	\$ 16.25	\$ 17.25
Normick Perron 86	50%	\$ 5.25	\$ 7.25	\$ 7.00
Noverco 83	100%	\$ 7.75	\$ 13.62	\$ 13.75
Noverco 85	100%	\$ 11.50	\$ 13.62	\$ 13.75
Noverco 86	75%	\$ 12.75	\$ 13.62	\$ 13.75

Office Equipment 85	100%	\$ 8.00	\$ 12.75	\$ 13.00
Ogivar 86	100%	\$ 3.25	\$ 4.55	\$ 4.55
Paul Martin 86	100%	\$ 5.00	\$ 4.80	\$ 4.95
Perkins 84	150%	\$ 5.75	\$ 11.00	\$ 11.25
Petro Sun priv. 84	150%	\$ 4.00	\$ 3.30	\$ 3.25
Placements Ardene 86	75%	\$ 3.00	\$ 3.60	\$ 3.75
Plastibec Ltée 86	100%	\$ 3.00	\$ 3.85	\$ 3.70
Premier Choix TVEC 85	150%	\$ 5.00	\$ 7.12	\$ 8.50
Prod. Réfractaires CFS 86	100%	\$ 3.00	\$ 3.30	\$ 3.20
Pro-Optic 83	150%	\$ 2.00	\$ 2.45	\$ 2.46
Provigo 85	100%	\$ 16.20	\$ 21.25	\$ 21.62
Quebecor 85	100%	\$ 4.33	\$ 19.75	\$ 20.00
Quebecor 86	50%	\$ 14.25	\$ 19.00	\$ 19.37
Radiomutuel 85	100%	\$ 5.00	\$ 7.12	\$ 6.87
Radiomutuel 86	75%	\$ 8.50	\$ 7.12	\$ 6.87
Ressources auNore 85	100%	\$ 3.00	\$ 1.55	\$ 1.65
Ressources Aur 86	75%	\$ 2.40	\$ 10.12	\$ 11.12
Ressources Eider 85	100%	\$ 0.70	\$ 0.59	\$ 0.57
Ressources La Pause Inc. 85	100%	\$ 0.70	\$ 0.22	\$ 0.27
Ressources Yorbeau 85	150%	\$ 0.70	\$ 0.72	\$ 0.71
Ressources Yorbeau 86	100%	\$ 0.77	\$ 0.72	\$ 0.71
Restaurants Sports Scene 85	150%	\$ 2.50	\$ 5.75	\$ 6.00
Restauration Total Inc. 86	100%	\$ 2.50	\$ 2.00	\$ 2.20
Richard Piché 86	100%	\$ 3.00	\$ 3.30	\$ 3.45
Robin International 86	100%	\$ 5.50	\$ 3.90	\$ 3.80
Saturn Disq 86	100%	\$ 2.75	\$ 2.15	\$ 2.05
Sensormatic Canada 83	150%	\$ 8.25	\$ 4.00	\$ 3.95
Services Tech.Infor.STI 86	100%	\$ 3.00	\$ 3.15	\$ 3.40
Shermag 86	100%	\$ 5.25	\$ 6.50	\$ 6.75
Sico 85	100%	\$ 13.75	\$ 20.50	\$ 20.87
Simard Beaudry Inc. 86	100%	\$ 4.50	\$ 4.75	\$ 6.00
Simon Lemaire 86	100%	\$ 3.30	\$ 3.40	\$ 3.90
Socanav 86	50%	\$ 5.00	\$ 7.37	\$ 7.12
Sodacan 86	50%	\$ 6.00	\$ 6.25	\$ 7.00
Sodisco 86	75%	\$ 6.75	\$ 10.00	\$ 9.12
S R Telecom 86	75%	\$ 7.50	\$ 8.62	\$ 8.50
Studio André Perry 86	75%	\$ 3.50	\$ 4.30	\$ 4.70
Sumabus Inc. 85	100%	\$ 5.00	\$ 6.62	\$ 6.75
Sumabus Inc. 86	75%	\$ 7.25	\$ 6.62	\$ 6.75
Tapis Peerless 86	75%	\$ 5.92	\$ 9.25	\$ 9.37
Taurus Chaussures Inc. 86	75%	\$ 5.00	\$ 9.87	\$ 9.62
Technire Ltée 85	150%	\$ 4.00	\$ 2.22	\$ 2.15
TEE COM Electronics Inc. 86	100%	\$ 1.60	\$ 5.25	\$ 5.75
Teinturiers Hubbard 86	100%	\$ 5.00	\$ 3.05	\$ 3.35
Pathonic 84	100%	\$ 5.00	\$ 11.12	\$ 12.00
Telemedia 86	50%	\$ 8.00	\$ 8.12	\$ 7.50
Tembec 84	100%	\$ 6.00	\$ 9.12	\$ 8.87
Tembec 86	75%	\$ 4.75	\$ 9.12	\$ 8.87
Textiles Dionne 86	100%	\$ 5.00	\$ 4.85	\$ 4.60
UAP Inc. 84	100%	\$ 17.50	\$ 29.87	\$ 29.50
Unigesco priv.cum. 84	100%	\$ 6.00	\$ 9.75	\$ 10.12
Unigesco B 85	100%	\$ 4.75	\$ 4.90	\$ 5.25
Unigesco B 86	50%	\$ 6.25	\$ 4.90	\$ 5.25
Uni-Sélect Inc. 85	150%	\$ 3.00	\$ 7.50	\$ 7.50
Venmar 86	100%	\$ 3.00	\$ 3.35	\$ 3.55
Visway Transports 85	150%	\$ 7.25	\$ 6.75	\$ 7.00
Visway Transports 86	75%	\$ 7.25	\$ 6.75	\$ 7.00
Vitfforge 86	100%	\$ 2.25	\$ 2.70	\$ 2.85
Volcano 85	150%	\$ 7.50	\$ 7.00	\$ 7.00

Les petites annonces

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,*

composez
375-8888

* avant 16 h, pour publication le lendemain

Rubriques

des
petites
annonces

201 à 214
IMMEUBLES

221 à 226
FINANCES

241 à 258
LOCATION

261 à 273
DIVERS

281 à 289
MARCHANDISES

301 à 308
EMPLOIS

321 à 323
EDUCATION

341 à 347
SERVICES

361 à 371
VEHICULES
AUTOMOBILES

Pour placer une
petite annonce

signalez:

375-8888

**La Voix
de l'Est**

201 PROPRIETES A VENDRE

CANTON GRANBY: BUNG.
1981, brique, 5 1/2, garage,
foyer, marquetrie, beau-
coup d'inclus.

DOMAINE RICHARD: luxueu-
ses québécoises, 4 1/2, gar-
age, foyer, beau paysage-
ment, beaucoup d'inclus.
SECTEUR HOPITAL: bung.
brique, rénové, 5 1/2, s-s fini,
planchers bois franc, armoi-
res chêne, garage, piscine et
autres inclus.

PETIT EMPLACEMENT: 2.5
acres, à proximité de Gran-
by; cottage antique, 1 1/2 é-
tage, très grandes pièces,
planchers bois franc, 3 pou-
laillers.

**IMM. Gislaine Matton, cour-
tier, 378-5170**

**CHEVROLET CELEBRITY A
VENDRE, 1984, MOTEUR
BRULÉ PAR LE PRESTONE,
90,000 KM, GARANTIE?
PRIX DEMANDÉ: 10,000\$.**
**IMM. G. GARNEAU INC.,
375-2044**

GRANBY: Par le propriétaire,
bungalow brique 1978, en-
trée 'split', 3 c.c. s-sol fini,
abri d'auto. Piscine H.T. pa-
tio, haies, remise, plusieurs
extras. Au 14 Terrasse
Groulx. 372-7199

201 PROPRIETES A VENDRE

MAISON 24x42, dans une
érablière, près polyvalente,
Acton Vale, boul. Lajoie. Abri
d'auto 14', remise, entrée as-
phalte, s-sol fini en pin blanc,
poêle combustion lente, tour
de TV. Prix négociable. Inf.
514-546-3145 après 17h.

201 PROPRIETES A VENDRE

MAISON A VENDRE à Co-
wansville, cottage aluminium,
4 1/2 pces, terrain 110x100. A
10 min. à pied du centre-vil-
le. PAS D'AGENT. Occupa-
tion 1er Juillet. Cause vente:
transfert. 42,000\$. Inf. Jour
263-7843 soir 263-5280

201 PROPRIETE A VENDRE

Construction neuve
Cottage style Normand, pier-
re et cèdre, très luxueux, 2
foyers en pierre naturelle. De
belles grandes chambres,
grand salon avec toit cathé-
drale. Garage. Grand terrain.
Occupation immédiate. Di-
rectement du constructeur.
Inf. 378-3472 ou 375-7055

201 PROPRIETES A VENDRE

ST-CESAIRE: Rue Gingras,
bungalow brique et alum., 3
c.c., remise, cheminée bri-
que, patio, entrée ext. au
sous-sol. 469-4965, soir.

VRAIE AUBAINE! Maison à
vendre par le propriétaire,
4 1/2 pces. Située rue Fréchet-
te. Inf. 375-4749

208 TERRAINS A VENDRE

☆DOMAINE ACROTERE☆
Endroit paisible des plus re-
cherchés de Granby, terrains
de 20,000 pi.ca. et plus, bol-
sés, prix alléchant. Tél. 378-
3472, 375-7055

210 COMMERCES A VENDRE

FARNHAM: Station service à
vendre, 2 portes, mécanique
générale. Acheteur sérieux
seulement. Inf. 293-4391

LAC BROME Épicerie, bou-
cherie, abattoir, beaucoup de
possibilités, renseignements
sur rendez-vous. Guy Ther-
rien 819-564-7092, Immeu-
bles J. Denis Moreau Inc.
819-564-5111.

PETITE COMMERCÉ à
21ème revenu, à vendre.
S'ad. 375-4652

210 COMMERCES A VENDRE

DEPANNEUR A VENDRE
très bien situé. Bon chiffre
d'affaires. Licence bière et
vin. 469-2588 ou 469-3803

CASSE-CROUTE (CANTINE) A VENDRE

Situé près d'une école

211 St-Jacques, Granby

372-8675

PC7274

214 BÂTIMENTS COMMERCIALES

BATISSE COMMERCIALE
et industrielle de 10 ans, env.
10,000 p.c. Dans parc indus-
riel. Prix à discuter, échange
à considérer. Casier 281,
Granby.

216 PROPRIETES A VENDRE OU A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à
vendre ou à louer, bâtisse
35x45, 2 planchers. Terrain
170x170. Dans CANTON
GRANBY, Route 112. Idéal
pour petit restaurant ou au-
tres commerces. Au 1649
PRINCIPALE, GRANBY. Inf.
378-6611

225 OCCASION D'AFFAIRES

VOUS ETES AMBITIEUX?
Vous avez besoin de revenu
supplémentaire? Commerce
à temps partiel pour vous.
Demandez Félicien 375-0567

226 COMPTABILITE IMPOT

Pour vos DÉCLARATIONS
soit particulier, petite entre-
prise, revenu de location,
préparation relevé 4. Signa-
lez 378-8193. Passons les
cherchées à votre domicile.

241 APPARTEMENTS A LOUER

***** 3 1/2 PCES *****
Meublé, chauffé, éclairé, si-
tué 511 Robinson sud.
Inf. 378-1709

1-1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
meublés ou non, centre-ville.
378-6966

241 APPARTEMENTS A LOUER

1-A un 2 1/2 et un 3 1/2, style
moderne, endroit paisible.
Très propre. Inf. 378-3012 ou
375-5904

13 RUE CENTRE: 2 1/2 pces,
chauffé, eau chaude fournie.
Tapis, laveuse-sécheuse. Inf.
372-2838

1x3 1/2, et 1x4 1/2, meublés, li-
bres imm., très propres, por-
te patio, balcon, salle de la-
vage, concierge. 378-1328 ou
378-7843

1 1/2 au 2e étage, meublé, li-
bre immédiatement, 38 St-
Charles Nord, 150\$ / mois.
378-0515.

1 1/2, 2 1/2, 180\$ ET PLUS.
Aussi 2 1/2, 3 1/2, avec ch. à
coucher, centre-ville, 255
Ave. du Parc. Aussi logis 4 1/2.
372-4121

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé,
au centre-ville, libre immé-
diatement. 378-6340 ou 378-
4890.

A BROMONT: grand 3 1/2, 1er
étage d'une maison privée,
tranquille, stationnement pri-
vé, chauffé, éclairé, semi-
meublé, avec foyer, 350\$ par
mois. Mont Gale. 534-3511
l'avant-midi.

APP. 1 1/2, meublé, chauffé,
éclairé, situé 11 St-Charles
Nord, 200\$ par mois. 378-
4380

APP. 3 1/2 pces, meublé,
chauffé, éclairé, système ba-
layeuse centrale, situé 620
Ste-Rose. Libre 1er Avril.
Inf. 375-3441

APP. 3 1/2 pces, meublé, sta-
tionnement, place rangement
au s-sol, déneigement. Au
341 St-Hubert. Libre Juin ou
Juillet. 245\$ / mois. 378-2892
après 17h.

MAISON A VENDRE
Semi-détaché, neuf, façade
en pierre des champs, 9 pces,
planchers en bois franc, sous-
sol fini, grande remise. Ter-
rain de 7,200 pi.ca.
Appelez après 17 h:
375-2655
PC-7254

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

DUPLEX NEUF près des Ga-
leries, 2 grands 5 1/2, insonori-
sés, plancher béton. Pour
visiter s'ad. 473 Belcourt, du
lundi au vendredi, entre 8h et
17h. 378-1348 ou 372-9413

GRANBY: Rue St-Charles S.,
4 logis de 3 1/2 pces chacun,
éligible cette année pour ré-
novation. Subvention à 85%.
Pas d'agent! 378-4486

IMMEUBLE A REVENUS
Jumelé situé 239-241 Lau-
rent et 2-6 logis neufs, au
196 et 200 boul. Fortin. Inf.
Construction Georges Lan-
dry, 372-0382

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES A VENDRE

A VENDRE OU A LOUER:
Maison mobile située à Bro-
mont, 5 1/2 pces. 534-3466

MAISON MOBILE 12x60,
avec tapis, stores verticaux,
poêle, réfrigérateur, lampe
de cuisine. Prix 9,800\$. Inf.
375-1647

ROULOTTE Holiday, 1976,
17 1/2 pi., tout équipée sauf
douche; auvent, plateforme,
prix ferme: 4,000\$. 460-4173

ROULOTTE Taurus 1977,
22 1/2 pi. en très bon état. Plu-
sieurs extras. Située Cam-
ping Carrousel, Bromont. Inf.
1-324-3432

208 TERRAINS A VENDRE

**L'OPPORTUNITÉ
DE VOTRE VIE.
NE MANQUEZ PAS
CETTE CHANCE!**

RUE HARVEY: SPLENDIDES
LOTS de 10,000 pi.ca. à ven-
dre, avec services. Situés
dans la plus belle région bol-
sée au sommet de Granby.
Idéals pour maisons unifa-
miliales. Pas de taxe d'amé-
lioration. Inf. 372-2956

201 PROPRIETE A VENDRE

201 PROPRIETE A VENDRE

201 PROPRIETES A VENDRE

IMMEUBLES courtier

GASTON LACROIX

Je vous offre mes
services dans
l'achat,
la vente, et l'échange.

**SPÉCIALITÉ:
COMMERCIALE**

Rés: **372-8571**

PC-7049

Immeubles courtier

IMPERIAL

**MONIC TANGUAY
A.G.T.**

A votre service
At your service

Rés: **375-6510**
Bur: **372-2030**

PC-7101

RE/MAX ESTRIE INC. courtier
555 Principale
Granby

375-5571
POUR ACHETER OU VENDRE

Pour un RE/sultat MAX/imum
Consultez votre
conseiller RE / MAX
MARCO FONTAINE
Rés. **375-0682**

Pour service personnalisé

PC-7287

trans-action on loge

Immeubles Populaires Inc.
369 boul. Leclerc O., Granby

**375-5335 ON A TELLEMENT
D'ADRESSE (s!)**

COURTIER

NO 403 RUE WINDSOR: Bungalow in-
térieur super moderne difficile à décrire,
si vous aimez une demeure qui a de la
classe.

Jean-Jacques Bazinet, 378-2484

NO 411 DANS LES 70,000 \$: Sur une
petite rue entre Granby et Roxton Pond.
Taxes 325 \$. Immense terrain boisé.
Qu'en pensez-vous?

Jean-Jacques Bazinet, 378-2484

PC-7279



**Les immeubles
Bellefleur &
Morin Inc.**
Courtier
378-4120

432 Principale
Granby, Québec
J2G 2W8



**Pierre
Bellefleur**



**Daniel
Morin**



**Jeanine Top
Lavigne**



**René
Cardinal**



**Claude
Roy**

**VOS
AGENTS
ASSOCIÉS**

PC-6888

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 406-1 Principale. S'ad. 372-2085

APP. 3 1/2, meublé, au 645-3 Ste-Catherine. Libre 1er Mai. 250\$/mois. Inf. 372-7633

APP. 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre imm. au 94 St-Urbain; 2 1/2 au 31 Centre. 3 1/2, 133 Drummond. 375-1726

APP. 3 1/2, rue Evangéline, près des Galeries, meublés, chauffés, syst. balayouse central, balcon. 310\$ et 335\$/mois. Libres Mai-Juin-Juillet. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590

GRAND 1 1/2, centre-ville, neufs, meublés, salle lavage, intercom, aspirateur central. Libre imméd. Inf. 372-4198 ou 375-6495

GRANDS 2 1/2 meublés, libres imméd. et 1er Juillet, chauffés, éclairés. Stationnement déneigé. Toutes taxes payées. Inf. 315 Bouchard app.6. Tél. 372-9438, 372-4964, 375-1955, 378-3313

LIBRE IMM.: ou avril, mai, très grand 3 1/2, meublé, chauffé, rénové, 300\$, centre-ville. Aussi 4 1/2 pour juillet. 372-1378 ou 375-7735

PRES CENTRE-VILLE: 2 1/2, avec entrée privée, libre imméd. 200\$ et plus par mois. Inf. 378-2484 ou 372-6624

UN MOIS GRATUIT! App. 2 1/2-3 1/2, meublés ou non, éclairés, chauffés. Tél. 378-1486

243 MAISONS A LOUER

COWANSVILLE: 133 rue Robert, libre immédiatement, 4 c.c., sous-sol fini, salle de lavage, abri d'auto, grand terrain 18,000 pi.ca. 450\$ par mois. 298-5127.

GRANBY: Rue Reynolds, bungalow, 3 c.c., 1 1/2 salle de bain, chauff. élect., buanderie, sous-sol fini, abri auto, libre 1er mai, 450\$ par mois. 534-2729.

244 LOGEMENTS A LOUER

1A DE LUXE LOGEMENT 4 1/2 NEUF EN BÉTON

- Insonorisé
- Balayouse centrale
- Système d'intercom
- Cuisine de rêve
- Concierge sur place
- Ultra moderne
- Stationnement inclus
- Meublé ou non meublé
- Inst. laveuse-sécheuse
- 5 minutes de marche du centre-ville
- Jusqu'en Juin '88 sans augmentation.
- Escompte surprise

Au 228-230 DENISON
Tél. 375-0107

★ ATTENTION ★
As-tu vu les beaux grands 4 1/2, du 40 et 60, rue Leroux, libres imm., 375-2651

1 BEAU GRAND 4 1/2, presque neuf, libre imm., situé 281 St-Charles sud, Granby, 335\$ par mois. 378-4486

1-A LOGIS 4 1/2 semi-meublé ou non, endroit paisible. Très propre. Et 5 1/2. 378-3012 ou 375-5904

104 WELLINGTON: 5 1/2 pces, 3e étage, repeint, tapis neuf, 360\$ + consommation eau chaude. Inf. 372-2000 ou 372-5046

135 ST-MICHEL: Immeuble insonorisé, 5 1/2, prix 462 \$; 4 1/2 prix 415 \$ plus consommation eau chaude. Accès piscine, tennis. 372-2000 ou 372-5046

3 1/2 semi-meublé, 265\$ à 452 Reynolds app.3, 1er Juillet, bloc insonorisé à l'épreuve du feu; 4 1/2 à 20 Fatima, 1er Juillet, 270\$ / mois. Inf. 430 Papineau, 378-8947

3 1/2-4 1/2 à FARNHAM meublés ou non, près de l'arène et polyvalente. Propres, tranquilles, service conciergerie. Libres imm. 293-5566

244 LOGEMENTS A LOUER

3 1/2, à 133 Drummond, libre imm., et 3 1/2 libre 1er mai. 4 1/2, au 23 boul. Fortin, libre 1er juillet. 375-1726

3 1/2-4 1/2-5 1/2, modernes, stationn. avec prise, salle de lavage, sècheuse, insonorisé, beau terrassement. Espace pour lave-vaisselle. Près des Galeries et parc industriel. Service de conciergerie. Libres imméd. Vous adressez à 320 Simonds Sud, app. 205. Inf. 375-9188

4 1/2 PCES à sous-louer, (éclairage néon etc.) 275\$ par mois. 372-5131.

4 1/2, endroit tranquille, 315\$ par mois, libre 1er juillet, au 280 Denison Ouest. Inf. 375-0202

4 1/2, libres mai et juillet; 5 1/2, libre 1er juillet; 3 1/2, meublé. Près des Galeries. Service conciergerie. Inf. 375-4995

67 FOURNIER, 4 1/2 neufs, libre immédiatement

4 1/2 - 5 1/2 pces, pour juillet. Information: 372-2474.

6 1/2 PCES 2e étage, libre imm., pas d'animaux, 360\$ par mois. 378-1543, 782, 1er Rang Est Ste-Cécile de Milton.

A LOUER IMMÉDIATEMENT 196 et 200 BOUL. FORTIN 4 1/2 dans 6 logis neuf à 325\$/mois. Aussi jumelé de 5 1/2 plus garage, au 241 Laurent à 610\$, pour 1er Juillet, incluant: lave-vaisselle, four encastré et Jenn-Air. Inf. 372-0382

BEAU GRAND 3 1/2-4 1/2, meublés ou non, très propre, au 344 Simonds Sud, Granby. 378-4817

BLOC NEUF 4 1/2 PCES. Au 41 Leroux, pour gens tranquilles. Libres juillet. Inf. 375-5907

COWANSVILLE. 1 MOIS GRATUIT. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à partir de \$210. par mois, frais peints, service de conciergerie, stationnement avec prise, eau chaude fournie, piscine extérieure, parc aménagé, site idéal pour les enfants. 263-4104; soir: 263-0397

DANS UN DUPLEX 4 1/2 pces, avec sous-sol, 350\$/mois, et aussi 3 1/2 pces, avec inst. lav.-séch., 235\$/mois. Libre 1er juillet. Au 21-23 Ste-Thérèse, 372-1777 après 17 h.

GRANBY: 5 pièces, moderne, inst. laveuse-sécheuse, 2e étage, 330\$/mois. Rue St-Joseph, 401-724-1741.

GRAND 3 1/2 meublé ou non, 295\$ par mois. 378-2678 ou 378-1994.

GRAND 4 1/2, neuf, au 357 rue Massé, 325\$ par mois. 378-9368; ou 372-6244 après 19h.

GRAND 4 1/2, situé 636 Place Touraine. Libres 1er Juin et 1er Juillet. S'ad. 378-8523 ou 375-7821

GRAND 5 1/2, dans un triplex, 455\$ par mois, libre 1er juin. 378-8170

LOGIS 2 1/2-3 1/2-4 1/2 meublés ou non, bien situés. Emplacement tranquille, tout près du centre d'achats. Sur rendez-vous le soir à 378-8281

LOGIS 3 1/2 pces, face au lac Boivin, 305\$/mois. Libre imméd. Inf. 372-9076

LOGIS 3 1/2, à 275\$; 4 1/2 pces à 310\$ et 5 1/2 pces à 345\$. Pour 1er juillet. Rue Bouchard et Desjardins près église St-Luc. Inf. 378-8903

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

ST-CESAIRE: 4 1/2, libre 1er mai, 469-2263

LOGIS 4 1/2 et 3 1/2 pces, libres 1er Mai, 310 Lamoureux, 285\$/mois. A 350 Langlois, 310\$/mois. 447a Ste-Marie à 295\$/mois; 3 1/2 à 409 Ste-Cécile, 240\$. 372-7633

LOGIS 4 1/2 pces, neuf, insonorisé, situé à proximité des services, 71 rue Pinard, Granby, près rue Simonds. Libre imméd. 365\$/mois. 378-6249 ou 375-9008

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 4 1/2 pces, pour gens tranquilles. Au 311 Denison app. 2,3 et 9, à 285\$ et 295\$/mois. Libres 1er Juillet. Inf. 372-6851

LOGIS 4 1/2, neuf, dans un 8 logements, situé rue Demers, libre imm. 372-9423 ou 378-8228

LOGIS 4 1/2, 370\$ par mois, au 185 Delaney, vue sur le lac; 4 1/2, 355\$ par mois, au 190 Belcourt, près centre d'achat. Dans un bloc de 6 logis, libres 1er juillet, intercom, balayouse centrale, plancher béton, insonorisés; 5 1/2, au 305 Desjardins dans un 4 logis, près de l'église St-Luc et Galeries, pour le 1er juillet, 395\$ par mois. 378-3810 ou 372-3837

LOGIS 5 1/2 PCES libre le 1er mai. 378-5736.

LOGIS 5 1/2, bas d'un duplex, très propre, intérieur rénové, armoires en chêne, 390\$ par mois. A vendre: cuisinière Hotpoint, blanche, 6 ans d'usage. 378-8976

LOGIS PAISIBLES avec porte-patio, intercom, prise d'auto, salle lavage, studio conditionnement physique, bain sauna. Emplacement de choix. Rue Wellington (Hauteville). Prix de base: 4 1/2 demi s-sol 275\$; 4 1/2, 2e étage 325\$; 5 1/2, 2e étage à 375\$. Inf. 375-3557

LOGIS PAISIBLES avec porte-patio, intercom, prise d'auto, salle lavage, studio conditionnement physique, bain sauna. Emplacement de choix. Rue Wellington (Hauteville). Prix de base: 4 1/2 demi s-sol 275\$; 4 1/2, 2e étage 325\$; 5 1/2, 2e étage à 375\$. Inf. 375-3557

MAGNIFIQUES 4 1/2 NEUFS modernes, insonorisés. Pour 1er Juin ou Juillet. Nouveau secteur près des Galeries et Parc Industriel. 335\$/mois. Inf. 372-1487

NEUF: grand 5 1/2, ds duplex, près des Galeries, insonorisé, plancher béton. S'ad. 473 Belcourt, du lundi au vendredi, de 8h à 17h, 378-1348 ou 372-9413

OFFRE TV-COULEUR 20 PO. SUR BAIL D'UN AN. 4 1/2-5 1/2, possibilité de semi-meublé, certains ont l'eau chaude fournie. Taxes payées, stationnement, déneigement. Libres. Service conciergerie. Près polyvalente J.H. Leclerc. Tél. 378-1786 ou 375-0314

POUR 1er JUILLET. DÉVELOPPEMENT NEUF Rue Paul Comptois, 5 1/2, 1er et 2e étage, style 'condo', très privé. Gr. 28x40 à 500\$ et 28x42 à 525\$. Inf. 378-7886 ou 378-5844

POUR 1er JUILLET 107 Wellington, 4 1/2 pces, 1/2 sous-sol, 290\$; 5 1/2 pces, 1er et 3e étage, 350\$. Au 120 boul. Leclerc Est, 5 1/2 pces, au 1er et 2e étage, 370\$. 4 1/2, libre imm. au 3e étage, 330\$. Au 75 Fatima, 5 1/2 pces, au 3e étage, 365\$. Au 375 Langlois, pour juin ou juillet, 5 1/2 pces, au 1er étage, 380\$. Pour visiter, conciergerie dans chaque immeuble. Inf. 372-0382

POUR JUIN, JUILLET: rue Fatima, Bourgeois ou Cowie, 3 1/2, 4 1/2, (dans 6 logements), insonorisé, remise, très moderne. 372-1378 ou 375-7735

SECTEUR HAUTE-VILLE 5 1/2, const. 1987, foyer, toits cathédraux, balayouse centrale, libre 1er juillet. Au 265 Allan. 378-2048 soir.

ST-CESAIRE: Logis 6 1/2 pces, libre imméd. Aussi 5 1/2 pces, libre 1er Juillet, incluant lave-vaisselle, stationnement et antenne communautaire. Inf. 469-2014 ou 469-4428

UN MOIS GRATUIT LOGIS 4 1/2, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernand. Tél. 378-1486.

244 LOGEMENTS A LOUER

TRES GRAND 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1/2 sous-sol, près de l'hôpital, libre imm. 285\$. 375-5335 ou 375-3656.

VILLA BONAVENTURE

5 Bonaventure, BROMONT "OFFREZ-VOUS CE QU'IL Y A DE MIEUX... Dans un concept d'habitation différent où vous serez fiers d'habiter."

SUPER 4 1/2 PIECES NEUFS

Des plus luxueux, situés à 3 minutes des pentes de ski et golf.

— Foyer
— Plafond cathédrale
— Fenêtres en baie, offrant une vue panoramique sur montagnes et golf

— Salon 12' x 20'
— Cuisine ultra-moderne
— Grand balcon de 6' x 12'

— Remise extérieure
— Vaste espace de verdure aménagée
— Etc. Etc...

PRETS POUR HABITATION JUIN '87

Pour informations: 375-2070 ou 534-2719

247 LOCAUX A LOUER

COIN DUFFERIN ET COMEAU Locaux (neufs) pour bureau ou commerce de tout genre, avec sous-sol. Aussi terrain à vendre. Inf. 372-1378 ou 375-7735

ESPACE à louer dans salon de coiffure, pour technicienne en pose d'ongles, table et machine fournies. 293-7161

ESPACE COMMERCIAL disponibilité de 1000 à 3000 pi.ca. Zone commerciale, rue St-Jude Canton Granby. Disponible 1er Juin. Inf. 378-4371

LOCAL A LOUER de 520 pi.ca. dans immeuble neuf, situé 397 Ave. Parc. Libre imméd. ou 1er Juillet. Idéal pour bureau, esthétique, etc. Inf. 372-2020

LOCAL commercial, 950 pi. Situé au centre-ville. 375-2510 après 18h.

LOCAL pour salon de coiffure ou esthétique, secteur achalandé où ces services sont inexistants. 372-1378 ou 375-7735

LOCAL RUE ST-JOSEPH centre-ville, 1er étage, vitrine. Pour bureau ou commerce. 372-0659 ou 378-1351.

251 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer, près du Parc Industriel, pour homme travaillant et non fumeur. 5\$ par jour. 375-3251.

252 CHAMBRES ET PENSION

A ROXTON POND: Pour personnes âgées, autonomes ou semi-autonomes, très grande chambre privée avec balcon, à 425\$; Chambre privée avec lavabo communicante avec salle de bain, au 2 étage, avec service d'infirmière 24 hrs. Messe à domicile; Chambre pour couple à partir de 700\$/mois. Inf. 375-7875

CHAMBRE et PENSION pour personne âgée autonome, bonne nourriture, endroit calme, près église, libre immédiatement. A prix abordable. 378-4544

RÉSIDENCE POUR GENS RETRAITÉS excellente nourriture, services personnels, ambiance familiale. Seule-ment 8 personnes. 375-5574

RÉSIDENCE BREAU Pour personnes autonomes 3688 Principale, Dunham Construction neuve, chambre spacieuse avec lavabo et toilette privés. Aussi chambre communicante pour couple. Service d'infirmier. Bienvenue aux visiteurs. Inf. 295-3458

252 CHAMBRES ET PENSION

RÉSIDENCE H.N. PARENT CHAMBRE ET PENSION pour personnes retraitées. Très belle résidence neuve, ascenseur, service d'infirmière, salle à diner, salon, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon, activités, nourriture excellente.

Bienvenue aux visiteurs. Inf. Norbert Parent, 372-0723

VILLA ELGIN Nouvelle administration. Vous, personnes âgées, avez besoin d'un endroit familial et chaleureux? Nous avons ce que vous cherchez. Couples ou personnes seules. Au 74 Elgin. 378-1578, Lise Salois.

WATERLOO: Chambre et pension pour personnes âgées autonomes. Endroit familiale & chaleureux. Inf. 539-3695

RECHERCHE ENTREPRENEUR avec possibilité de faire un bureau, dans Granby et les environs. 375-2773

257 DEMANDE A LOUER

RECHERCHE ENTREPRENEUR avec possibilité de faire un bureau, dans Granby et les environs. 375-2773

265 ANIMAUX A VENDRE

MALE Poméranien, pure race avec papier, belle fourrure rouge. A vendre ou échanger. Inf. 514-793-2654

TAUREAU de 2 ans, Hereford 1,700 lbs, pur-sang, enregistré. Aussi 2 taureaux d'un an, 1,200 lbs, enregistrés. Après 16h à 534-3281

271 DIVERS A VENDRE

Éch. ACHAT VENTE \$\$\$
★ SUPER VENTE ★
LIQUIDATION

Enorme surplus de marchandise tel que: Réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, congélateur, mobiliers de cuisine, salon et chambre; Plusieurs bureaux et mille et une trouvaille. NOUS DEMENAGEONS le 15 AVRIL à côté de la Pharmacie Obonson, centre d'achats Frontenac. Aucune offre raisonnable refusée. MEUBLE BUDGET LASALLE, à côté du bowling, centre d'achats Frontenac, coin boul. Leclerc et St-Antoine, 375-1484. P.S. Aussi ouvert le Dimanche après-midi.

70\$ SECHEUSES Inglis et Maytag, plus 25\$ pour une super garantie de 1 an sur contrat, à 100%, pièces et main-d'oeuvre, exemple: laveuse, 115\$ plus 35\$, poêle 97\$ plus 28\$, réfrigérateur sans grille, 112\$ plus 38\$, congélateur 95\$ plus 30\$. Livraison, mise de côté.

ACHAT & ECHANGE. Avant d'acheter ailleurs, informez-vous. Nous sommes classés A1 par l'Association des Consommateurs. Casier vierge aux petites créances. Un seul endroit: "AU MARCHÉ NOIR", situé entre campings Bonjour et Tropicana. 378-5446

ATTENTION-ATTENTION! Devrions-nous douter et se méfier du commerçant qui doit se justifier et se vendre auprès de vous consommateur au lieu de vendre un produit de grande qualité avec une vaste choix et avec une solide garantie éprouvée??? L. Chartrand, 375-0674.

BALAYOUSE Filter Queen, avec tous les accessoires, 400\$; Toile solaire 18' + toile d'hiver 18 pi. Le tout 50\$. Après 17h à 469-3813

CUISINIÈRE amande, avec porte fumée, comme neuve, 400\$; BALANCOIRE en bois avec table, prix à discuter. 375-2429 Francine.

DISTILLATEUR en acier inoxydable, sur chariot, capacité 12 gal. par jour, réservoir 5 gal. 375-7409

MOBILIER de salon Vilas, plus 2 causeuses capitonnées. 425\$. 460-4524

271 DIVERS A VENDRE

MOBILIERS DE SALON; Mobiliers de cuisine; TRES BEAU CHOIX: laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés. Garantie 90 jours. Nous vendons que des meubles usagés de qualité.

ACHAT & VENTE. Inf. Ameublement 584, 372-0962 (face Tennis Plus)

POELE; Réfrigérateur; Laveuse et sècheuse, en bonne condition, 850\$ le tout. Inf. 372-0570

RÉFRIGÉRATEUR 17 pi.ca., McClary; cuisinière 30", Beatty. PLYMOUTH Caravelle, 1978, 2 portes. 469-3298

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Tél. 378-7273 ou 378-3604.

282 VÊTEMENTS A VENDRE

ROBE DE MARIÉE '86 avec chapeau, grandeur 13 ans, prix demandé 350\$. 372-5004.

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DRUM en très bon état, 15 mcx. Valeur 1,050\$ pour 525\$. Entre 6h et 8h p.m. à 378-3366 demandez Raymond.

301 PERSONNEL DEMANDE

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec clientèle. Très bonnes conditions de travail. Après 18h à 375-2510

COUTURIÈRES avec expérience sur plain et overlock. Entre 8 h et 16 h 378-3759.

301 PERSONNEL DEMANDE

AGENT EN SINISTRE (JUNIOR)

Exigences: Secondaire V ou équivalent, cours C-11 de l'Institut d'assurances du Canada, dactylographie, 1 an d'expérience pertinente serait un atout, connaissances des deux langues officielles.

Rémunération selon expérience. Fonctions: Ouvrir les dossiers en sinistres, informatiser les dossiers, mise à jour des dossiers, correspondance. Communiquer avec M. Guy Martel à 469-3182 ou 1-800-363-5539. Poste ouvert également aux hommes et aux femmes. Les Clairvoyants, C.M.A.D.

COUTURIÈRES à domicile demandées, possédant plain et overlock, travail à l'année. 532-2195

HOMMES demandés pour taillage de pommiers. Sécateurs à air. 293-5854 ou 293-5809.

LIVREUR demandé, avec expérience, à temps partiel. Se présenter au 478 Boul. Boivin.

PERSONNE sérieuse demandée pouvant demeurer sur les lieux, dans un maison de pension. Bonne cuisinière. Inf. 372-6761 après 17h demandez Thérèse.

RÉCEPTIONNISTE avec expérience, à temps partiel. Se présenter lundi avant midi au 478 Boul. Boivin.

RECHERCHE gardienne fiable pour garder chez-moi enfant de 7 mois, 2 jrs / sem. Demeure rue Denison. Inf. 375-6500

EMPLOIS DISPONIBLES

Centre d'Emploi du Canada

2033
8581-114

Mécanicien: Moteur diesel

Granby
Salaire selon la carte;
Formation mécanique pour moteur diesel;
Possession carte app. 3e ou 4e année.

1942
6143-118

Coiffure pour dame

Granby
Salaire: 4.35 \$ l'heure ou selon expérience;
Posséder cours de coiffure;
35 heures par semaine.

1349
3137-122

Physiothérapeute

Granby
Cours universitaire en physiothérapie;
Membre de la Corporation Professionnelle des Physiothérapeutes du Québec;
Salaire selon convention.

Les cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIÈRE

NOTAIRE

135 Principale, Granby
372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous.

PC-003

André Laurin

notaire-conseiller juridique

635, rue St-François, Granby
372-0662

Bureau également le soir
sur rendez-vous

PC-001

LES NOTAIRES

**Jacques Robert
Monique Saurette**

DÉTENTEURS DES DOSSIERS DE
Bernard Trudel et de Jacques Noisieux

Édifice Palace suite 31, Granby
372-6631

PC-002

Pour rendez-vous à Granby: 372-3996

IVAN CHARBONNEAU

M.D., F.R.C.S.(C)

CHIRURGIE
PLASTIQUE
ET
RECONSTRUCTIVE

2780 Raymond
St-Hyacinthe
773-7571

PC-7041

PC-7041

301 PERSONNEL DEMANDE

SERVEUSES; Plongeurs;
Serveuses pour bar-laitier,
demandées. Se présenter en
personne à la Cantine, Sortie
55 à l'Ange-Gardien. Pour
rendez-vous: 293-2149 ou
293-3737

COIFFEUR(EUSE) demandé(e)

avec expérience sou-
haitable de 2 à 3 ans.

Travail à temps plein

378-0290

PC7271

342 GARDERIES

MÈRE de 2 enfants garderait
enfants de tout âge, à la jour-
née ou à la semaine, de jour
ou de soir. Grand terrain de
jeux, grande maison plus
jouets éducatifs. Demeure
rue Bellechasse, ch. Dun-
ham, près du Black Burn.
Prix raisonnable. 263-7275

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN-MENUISIER ferait
finition de sous-sol, plafond
suspendu, etc. Inf. 378-8677

JE FAIS LA LECTURE des
cartes et lignes de la main.
Amour — Santé — Argent.
372-6242, Huguette

LA SAGUINE

Entretien général: résidentiel,
commercial, industriel.
LUC VIENS (514) 293-6151

RÉPARATION

D'APPAREILS Nous faisons
la réparation d'électromé-
nagers de toutes marques et
ne chargeons pas de frais
d'appel de service. La Pro-
vinciale, 375-4733

LIGNES DE LA MAIN

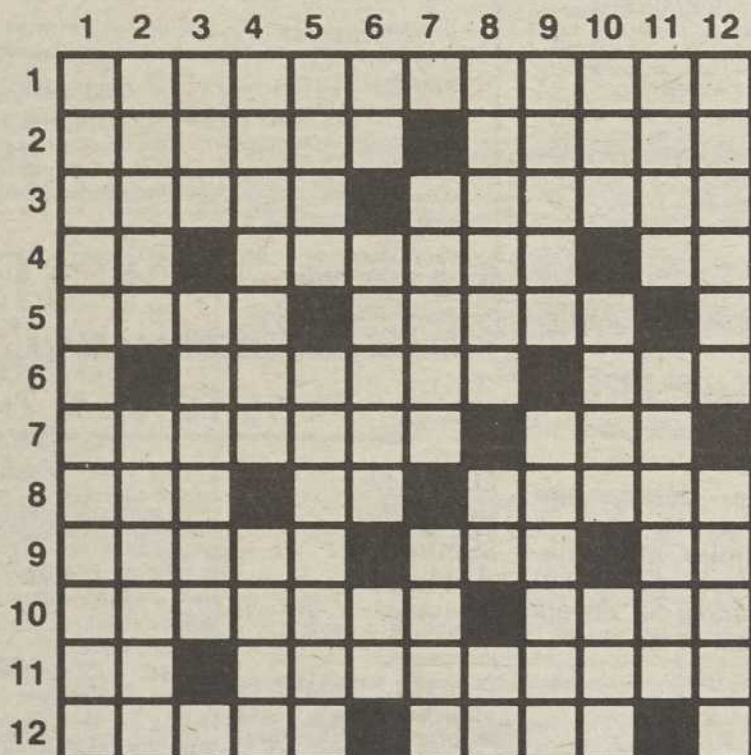
ASTROLOGIE — CARTES

Prédictions pour le futur.
Vos amours. Chance. Santé.
Réponse à vos problèmes.
Chance Loto. Tél. 375-7211

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

A VENDRE ou à échanger
Kawasaki 650, 1982, 31.000
km, très propre, "headers",
poignées basses, et acces-
soires, 1.200\$. Échangerai
contre moto 3 roues de
même valeur. 293-7903
après 17h.

Les mots croisés NO E-339



HORIZONTALEMENT

- 1—Action d'accaparer.
- 2—Produire l'impression de cingler.
— En parlant d'un bateau, le
haler.
- 3—Grincer. — Diminuée, en parlant
de la surface d'une voile.
- 4—Note de musique. — Cuve dans la-
quelle on pétrit la pâte. — Parcou-
ru des yeux.
- 5—Eus la hardiesse de. — V. de Syrie.
- 6—Mettre en liste. — Poil de la
paupière.
- 7—Rendre sot. — Instrument de
musique.
- 8—Dans la rose des vents. — Route
Rurale. — Agglomérat de cailloux
et de sable.
- 9—Du verbe perdre. — Plaque de
bois. — Sodium.
- 10—Expressions qui consistent à dire
moins pour faire entendre plus. —
Oiseau de l'ordre des échassiers.
- 11—Anno Domini. — Petites outres.
- 12—Mot, expression. — Patron des ac-
couchées, en Italie.

- 4—Mauvaise digestion par insuffi-
sance de pepsine. — Palmier
d'Afrique.
- 5—Créateur. — Partie d'une fugue.
- 6—Altesse Royale. — Sucrer le lait de
la mamelle. — Infinitif.
- 7—Lever des troupes. — Un des cinq
continents.
- 8—Osselet de l'oreille moyenne. —
Bismuth. — Chlore.
- 9—Tiret horizontal. — Métal rare de
no atomique 55.
- 10—Obtins. — Tronc d'un arbre. —
Plante annuelle.
- 11—Physicien français né en 1904. —
Raillerie.
- 12—Cylindre horizontal. — Filet pour
prendre des petits oiseaux.

SOLUTION DU PROBLÈME E-338

1 HUMILIATIONS
2 YSER NIELLEE
3 DESERTER ITT
4 RESSUI NOM O
5 OSE IMPER AN
6 P GENES ACIS
7 HA TEROULE
8 OSIER ARE UR
9 BERN ASE CLE
10 IXODES STEEN
11 EUNECE ANSE
12 SEES ISSUE E

VERTICALEMENT

- 1—Support destiné à l'accrochage de
pièces de céramique (2 m.).
- 2—Statues de l'art grec ancien. —
Poème épique de Virgile.
- 3—Devenu propre à l'alimentation
par l'action du feu. — Prénom
masc.

Horoscope

BÉLIER



du 21 mars
au 20 avril

Vous consolidez des
liens qui ont pour base
une solide entente amou-
reuse, et dont vous aurez
soin de protéger farouche-
ment l'intimité. Votre expé-
rience vous a déjà prouvé
qu'il ne faut pas se fier
aux apparences.

TAUREAU



du 21 avril
au 20 mai

Votre intelligence très
éveillée favorisera les
contacts intellectuels avec
votre partenaire. Les astres
vous donneront en outre
la réceptivité et l'intuition
nécessaires pour compren-
dre "l'autre" à demi-mots.

GÉMEAUX



du 21 mai
au 21 juin

Vous aurez des relations
priviliées avec votre
conjoint. En effet, vous
idéaliserez vos rapports,
plaçant au-dessus de tout
vos sentiments amoureux
à son égard, et le bonheur
vous ira bien.

CANCER



du 22 juin
au 22 juillet

Vos facultés intellectuel-
les seront très aiguës,
ce qui vous permettra
d'étudier et d'analyser avec
acuité une question philo-
sophique qui vous pas-
sionne au plus haut point.

LION



du 23 juillet
au 23 août

N'ajoutez pas foi aux
histoires et n'en créez pas
vous-même. Ne cherchez
pas à imposer votre façon
de voir; n'indisposez pas
votre conjoint.

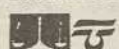
VIERGE



du 24 août
au 22 sept.

Ceci est une bonne
journée pour reprendre
contact avec des relations
négligées et mettre sur
pied des plans à long
terme. Ne portez pas
de jugement trop rapide;
ne cachez pas vos vérita-
bles sentiments.

BALANCE



du 23 sept.
au 23 oct.

Soyez plus ordonné et
méthodique. Ne laissez pas
traîner vos affaires n'im-
porte où. N'essayez pas
à tout prix d'avoir raison
et faites un effort pour
maintenir la bonne entente
dans votre foyer.

SCORPION



du 24 oct.
au 22 nov.

Ne perdez pas votre
temps qui est précieux
en discussions vaines et
inutiles. Ne révélez pas
tout de suite vos intentions,
même à vos meilleurs amis.
Attendez un peu.

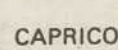
SAGITTAIRE



du 23 nov.
au 21 déc.

La possibilité d'augmen-
ter vos revenus vous sera
donnée mais agissez
rapidement et énergique-
ment. Vous sentez que
certains amis s'éloignent
de vous, reconcevez donc
à votre attitude agressive.

CAPRICORNE



du 22 déc.
au 20 janv.

Vous négociez un contrat
en vous attachant à vous
laisser guider par votre
intuition, et en étant très
réceptif aux réactions de
vos interlocuteurs.

VERSEAU



du 21 janv.
au 19 fév.

Vous aspirez profondé-
ment à entretenir des
rapports harmonieux avec
votre conjoint et, pour une
fois, votre idéal consistera
à créer une vie de couple
unie et stable.

POISSONS



du 20 fév.
au 20 mars

Orientez vos activités
vers la recherche. Vous
en tirerez largement profit.
Adoptez une attitude très
discrète en ce qui concerne
les finances d'autrui.

Le mot mystère 524

7 lettres

Le mot clé: Les poissons

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés
horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche
et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Bar	Etonne	Griset	Môle	Pilote	Scare	Turc
Brème	Féra	Hotu	Morues	Piraya	Sciène	Usine
Capelan	Flet		Muge	Plie	Smolt	Vairon
Carpes	Flétan	Lingues	Omble	Raie	Sprat	Vairon
Clou	Fumés	Lotte	Ombrine	Rémora	Sterlet	Vive
Congre		Loup	Ouananiche	Requin		
	Gade			Rousseau	Thon	
Daurade	Gobie	Menuise	Picarel		Touladi	
Doré	Gras	Mérou	Pilchard	Scalaire	Trop	

Solution du problème précédent: Chartreuses

S	E	P	R	A	C	F	E	I	L	P	T	E	L	F
S	C	I	E	N	E	N	I	R	B	M	O	H	T	E
T	M	C	N	R	A	B	C	P	V	A	I	R	O	N
E	U	O	A	I	A	R	I	U	I	C	L	O	U	N
R	G	N	L	C	U	C	A	O	V	P	A	S	L	O
L	E	G	T	T	A	Q	S	L	E	Y	E	C	A	T
E	H	R	B	R	E	M	E	D	A	U	R	A	D	E
T	C	E	E	L	O	M	D	R	A	H	C	L	I	P
E	I	L	L	M	L	P	I	O	A	E	D	A	G	N
T	N	U	B	E	O	P	U	U	U	I	A	I	N	A
T	A	O	M	N	G	R	I	S	E	T	E	R	A	L
O	N	R	O	U	G	R	A	S	I	R	O	E	T	E
L	A	E	P	I	L	O	T	E	B	N	O	H	E	P
F	U	M	E	S	O	L	E	A	O	N	E	D	L	A
M	O	R	U	E	S	S	E	U	G	N	I	L	F	C

LA VOIX DE L'EST — LUNDI 30 MARS 1987 15

SERVICE GUY COUTURE RÉPARATION:

- Laveuses
- Sécheuses
- Poêles
- Lave-vaisselle
- Réfrigérateurs
- Congélateurs



Guy Couture, Prop.

378-7222

PC-6452

EXCLUSIF — EXCLUSIF — EXCLUSIF MÉNAGE EXPRESS



D. Dame, directeur

Service professionnel
d'entretien ménager
résidentiel.

Personnel responsable
entraîné et assuré.
+ LE GRAND MÉNAGE
Estimation gratuite

372-3500
EXCLUSIF — EXCLUSIF — EXCLUSIF

Ne payez plus pour les réparations de vos
appareils électroménagers



La Provinciale

Contrat de service
d'appareils électro-
ménagers enr.

375-4733

Plan de protection sur toutes marques d'appa-
reils électroménagers quel que soit l'âge de
ceux-ci. L6743



VOS IDÉES NOUS LES METTONS EN IMAGES

Service de tournage professionnel avec
régie mobile et studio de montage pour
mieux vous servir. Choisir les Pro-
ductions Vidéographes c'est s'assurer de
trouver l'excellence en toute quiétude.

**LES PRODUCTIONS
VIDÉOGRAPHES ENR.
378-8521**

PC-7253

TÉLÉPRO

Nouveau service
d'appels téléphoniques

Pour informations

375-7165

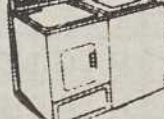
PC-7293

**345 REPARATIONS
D'APPAREILS**
**345 REPARATIONS
D'APPAREILS**

APPAREILS

SERVICE LAPLANTE

RENÉ
GUILLEMETTE
Propriétaire
15 ans d'expérience



Lave-vaisselle
Cuisinières
Laveuses-Sécheuses
Réfrigérateurs
Congélateurs

SERVICE LE SOIR

372-3832

PC6891



UNE AGENCE DE CONFIANCE POUR RENCONTRE

sérieuse et confidentielle

Service efficace et professionnel

ENTREVUE DISPONIBLE A GRANBY

*Les plus bas tarifs à tous nos clients

COWANSVILLE 263-3980

lundi au vendredi de 16 h à 22 h

samedi et dimanche de 9 h à 22 h

Chez-nous = rencontres assurées

L-8277

365 MOTOCYCLETES SCOOTERS

HONDA CB 1000, Custom,
1983, 19,500 km, prix 1,800\$.
469-3594.

HONDA CB 750 K, '77, 2
pneus neufs, prix 700\$, offre
raisonnable acceptée. 375-
5953.

KAWASAKI Ninja, 1000 R,
1986, 7,000 km. Après 17 h
293-3498.

MOTO SUZUKI 400 GS, '78,
30,000 km, mécanique A-1.
372-2328.

370 AUTOS A VENDRE

• FORD Mustang 79, aut.
• PLYMOUTH Horizon
80, man.

• HONDA Prélude, 80, aut.
• HONDA Civic 82, aut.
• HONDA Civic 82, man.

• HONDA Accord HB 82, man
• HONDA Accord EX, 84, aut.
• OLDS CUTLASS Ciera, 82, aut.

• PLYMOUTH Caravelle 84, 4
portes, aut.

Financement disponible
ainsi que garantie.

AUTOMOBILES R. MÉNARD
508 boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton
372-4370 ou 378-8029

368 CAMIONS

PICK UP FORD, F150, 1981,
brun 2 tons, 130,000 km.
263-6828 après 18h

370 AUTOS A VENDRE

AUTO DE COURSE, résér-
voir spécial, sièges, filet,
pneus d'asphalte. 375-7083
ou 296-4411, Jean

CAMARO 1985, V6, autom.
tout équipé, T-top, plus 4
mags chromés et un shadow,
25,000km. 263-6930 ou 263-
4585

CAVALIER Z24 1986, tout
équipé, sauf air climatisé, 2.8
litre inj., autom., tableau
électronique, balance de ga-
rantie GM 2 ans. 378-0857
après 17 h 30.

CHEVROLET CELEBRITY A
VENDRE, 1984, MOTEUR
BRULÉ PAR LE PRESTONE,
90,000 KM, GARANTIE?
PRIX DEMANDÉ: 10,000\$.
IMM. G. GARNEAU INC.,
375-2044

CHEVY VAN '82, moteur
305, 4 barils, aut., p.b.-p.s.
CHEVROLET Impala, '77,
moteur 305, 4 barils, aut.,
p.b.-p.s., prix à discuter. 375-
7961.

DATSUN STENZA 82, 4 por-
tes, 5 vit., 4 cyl., toit ouvrant
élect., 45,000 milles, propre,
comme neuf. 378-4544

DODGE 600, 1984, 23,000
milles, encore 27 mois de ga-
rantie, protégé graisse chau-
de, ne requiert aucune dé-
pense, silencieux neuf, très
propre, 8,000\$. 378-4710

DODGE ARIES 1984, familia-
le, 75,000km, tout équipée.
Inf. 375-7603 ou 375-7112

FIRO 1984, comme neuve,
bas millage, tout équipée, toit
ouvrant, vitres élect., AM-FM
cassette, volant ajustable, 8
pneus. Sacrifierais à 7,800\$.
378-1670

FORD CROWN VICTRIA
1982, entièrement équipé et
électrique, échappement re-
fait à neuf, batterie garantie à
vie, parfaite condition. Après
17 h 378-9216.

INNOCENTI SE '84, 75,000
km, bonne condition, prix
2,200\$, cause: départ. 534-
3820.

MAZDA 626 LX, '86, 5 vités-
ses, tout équipé, condition
A-1, 39,000 km, plus 4 pneus
d'hiver, prix à discuter. 378-
6177 après 17 h.

OLDS COUPÉ CUTLASS
Supreme Brougham, 1983,
43,900 km, tout équipée, plus
2 pneus d'hiver montés sur
rims. Bon prix. 514-532-
4200, le midi ou après 18h,
Bernard Groulx, Valcourt

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT

Pour la grâce
obtenue.

Je désire être
avec toi dans la
gloire éternelle.
Merci de ta mi-
séricorde envers
moi et les miens.

PC-7209

L.C.

NOUVEAU MARCHÉ AUX PUCES IDÉAL

— 50 kiosques
intérieurs

— 150 kiosques
extérieurs

Lieu: 2270,
rue Principale
ST-PAUL
D'ABBOTSFORD

Autrefois Salle
Idéale 2000
(Tout près de Granby)

**OUVERTURE
4 AVRIL 1987**

**RÉSERVATIONS:
379-5092**

* Faites vos réservations
maintenant.

PC-7273

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX Travaux dans la ville de Saint-Césaire Comté de Iberville Appel d'offres no: 125-3-02-41-04

Partie "A" — Travaux d'assainissement

Fourniture et pose d'environ 2600 m de conduites d'égout ou de refoule-
ment de 250 à 450 mm Ø, de 43 regards, ainsi que d'un poste de pompage de
5.3 l/s.

Partie "B" — Travaux municipaux

Fourniture et pose d'environ 1900 m de conduites d'aqueduc et d'égout de
100 à 375 mm Ø, de 8 regards, de 5 puisards, ainsi que la réfection de la
chaussée.

DOCUMENTS DISPONIBLES: Société, Service gestion des contrats, 1050, bou-
levard Dorchester Est, 2e étage, Montréal H2L 2L6. Tél.: (514) 284-1192.

À compter du 1er avril 1987 les documents seront disponibles uniquement à
Place du Canada, 1010, de la Gauchetière ouest, bureau 2110, Montréal H3B
2N2. Tél.: (514) 397-0416. (Vente et consultation).

PRIX: 75,00\$ non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la
Société.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Saint-Césaire; Ass. de la
construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. des entrepreneurs en
construction de Brôme - Missisquoi - Shefford Inc.; Société à Montréal.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Saint-Césaire: a/s Mon-
sieur Pierre Despars, secrétaire-trésorier, 1111, rue Saint-Paul, case postale 570,
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0. Le mardi 21 avril 1987 à 15h00.

GARANTIES DE SOUMISSION:

MONTANTS:

110 000,00\$ Partie "A" — Travaux d'assainissement
25 000,00\$ Partie "B" — Travaux municipaux

FORME: Deux chèques visés tirés sur une institution bancaire faisant affaires au
Québec ou deux cautionnements de soumission.

RENSEIGNEMENTS: M. Pierre Beaudoin. Tél.: (514) 284-3196.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'af-
faires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur
la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont
obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à
soumissionner.

La Société et la ville de Saint-Césaire ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni
aucune des soumissions.

René Chouinard, ing.
Directeur, gestion des contrats

VE-30-03-87

Les faits d'hier

Lundi 30 mars 1987 89ème jour de l'année Anniversaires histori- ques:

1975 — DaNang et
plusieurs autres villes
de la côte du Sud-Viet-
nam tombent devant
l'avance rapide des for-
ces nord-vietnamiennes.

1974 — Un avion chi-
nois se pose à New
York: c'est la premiè-
re liaison aérienne ci-
vile entre la Chine con-
tinentale et les Etats-
Unis.

1972 — Mitchell, Ma-
gruder et LaRue se
rencontrent pour étu-
dier un projet de pose
de tables d'écoute au
quartier-général dé-
mocrate à Miami
Beach: ce plan déclen-
cha le scandale du Wa-
tergate.

1967 — Le quartier
général militaire de
l'OTAN en France est
officiellement fermé.

1966 — La France in-
forme les Etats-Unis
que les bases améri-
caines sur son territoire
devront être fermées
dans un délai de 12
mois.

1964 — Un tremble-
ment de terre près
d'Anchorage, en Alas-
ka, cause un raz-de-
marée qui occasionne
des dégâts dans plu-
sieurs localités de l'île
de Vancouver.

1954 — Ouverture du
métro de Toronto.

1952 — Des émeutes
anti-françaises éclatent
à Tanger, au Maroc.

1951 — Air Canada
inaugure son service
transatlantique Mon-
tréal-Paris.

1928 — Eddie Stinson
et George Haldeman
établissent un record
d'endurance en volant
pendant plus de 53 heu-
res.

1912 — Le sultan du
Maroc signe avec la
France le traité qui
fait de son pays un pro-
tectorat.

1905 — Les Grecs de
Crète se soulèvent con-
tre les Turcs.

1886 — Mort du juge
J-A Mousseau qui fut
premier ministre du
Québec de 1882 à 1884.

1867 — La Russie
cède l'Alaska aux
Etats-Unis pour une
somme de \$7,2 mil-
lions.

1863 — Le Danemark
annexe le Schleswig.
— La Pologne est divisée
en provinces par la
Russie.

1848 — Incorporation
de la ville de Frederic-
ton.

1842 — L'éther est
utilisée pour la premiè-
re fois comme anesthé-
sique par un médecin
américain, le docteur
Crawford Long.

1832 — Incorporation
de la Banque de Nou-
velle-Ecosse.

1820 — Le duc de Ri-
chelieu rétablit la cen-
sure de la presse en
France.

1806 — Joseph Bo-
naparte monte sur le
trône de Naples.

1644 — Deux ans
après avoir fondé Ville-
Marie, le sieur de Mai-
sonneuve livre combat
aux Iroquois avec 30
hommes: il tue le chef
des Agniers en lui bri-
sant le crâne avec la
crosse de son pistolet;

trois Français sont
tués, deux faits prison-
niers; trois colons sont
également tués et trois
autres faits prison-
niers.

**Ils sont nés un 30
mars:**

— Le peintre Francisco
Goya (1746-1828)

— Le poète Paul Ver-
laine (1844-1896)

— Le chanteur Frankie
Laine (74 ans)

— L'acteur Warren
Beatty (50 ans)

— Le peintre Vincent
Van Gogh (1853-1890)

Carmen Quintana rencontrera Jean-Paul II

MONTREAL (PC) — La jeune fille âgée de 19 ans devenue un sym-

bole de résistance à l'oppression au Chili après avoir été sauvagement brûlée par des soldats chiliens le 2 juillet dernier, a quitté Montréal dimanche soir pour Santiago, où elle espère rencontrer le pape Jean Paul II. Mme Quintana avait

été hospitalisée au Centre des grands brûlés de l'Hôtel-Dieu de Montréal pour y recevoir des traitements spécialisés. Alors qu'elle s'apprêtait à participer à une manifestation sur les droits de la personne, la jeune fille avait été

aspergée d'essence par des soldats qui y avait ensuite mis le feu. Elle a remis à plus tard trois interventions chirurgicales afin de pouvoir rentrer dans son pays. "Je veux raconter au pape ce qui m'est arrivé et j'espère qu'il

pourra m'apporter un réconfort spirituel", a-t-elle affirmé au cours d'une entrevue accordée peu de temps avant son départ pour Santiago.

Son avocat canadien, Me Denis Racicot, de Montréal, a expliqué que les organisateurs de la visite papale au Chili avaient confirmé que Mme Quintana serait en mesure de rencontrer le Saint-Père, lorsqu'il visitera un centre d'hébergement

des malades et des sans abri dans la capitale chilienne.

Visite de six jours

Mercredi, le pape doit amorcer une visite de six jours au Chili où il rencontrera le président Augusto Pinochet et des porte-parole des divers mouvements d'opposition.

Le régime Pinochet est au pouvoir depuis le renversement en 1973 du gouvernement marxiste de Salvador Allende.

A la veille du Jour de l'An, le chef de l'Etat chilien avait annoncé que son gouvernement autoriserait la majorité des opposants politiques exilés à rentrer au pays à temps pour la visite papale.

Le sort exact qui attendait Mme Quintana restait difficile à préciser. Un porte-parole de l'ambassade du Chili a refusé de répondre à toute question si ce n'a été que pour expliquer que Mme Quintana était libre de rentrer au pays ou d'en repartir comme bon lui semblait.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

Ne manquez pas

ENCAN A COMMISSION

Tous les mardis et samedis soir à partir de 19 h 30

Vous pouvez apporter votre marchandise à tous les jours

ACHETONS ET VENDONS ARTICLES DE TOUS GENRES

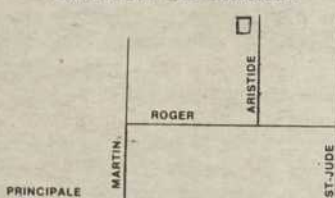
OUVERTURE OFFICIELLE

LE 31 MARS 1987

Bienvenue à tous

ENCANTEURS UNIS DE L'ESTRIE

47 Aristide, Porte no: 4, CANTON DE GRANBY



En arrière de Granby Autorama POUR TOUS GENRES D'ENCANS

375-9149

PC-7270



VILLE DE FARNHAM

APPEL D'OFFRES NO 87-14

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription "Appel d'offres no 87-14" et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 15 h 00, heure indiquée à l'horloge intérieure de l'hôtel de ville, le 21 avril 1987, pour être ouvertes le même jour immédiatement après l'heure de fermeture pour la réception des soumissions.

OBJET

Réfection de l'hôtel de ville de Farnham

PROPRIÉTAIRE

VILLE DE FARNHAM
477, rue de l'Hôtel-de-Ville
FARNHAM, QC J2N 2H3

ARCHITECTE

ALAN BELLAVANCE
29, rue Principale Nord
SUTTON, QC J0E 2K0

INGÉNIEURS

DUPUIS, ROUTHIER, RIEL & ASS. INC.
3333, boulevard du Souvenir
LAVAL, QC H7V 1X1

CONDITIONS

- Seuls les entrepreneurs en construction au sens de la Loi sur la qualification de l'entrepreneur en construction (Loi du Québec, chapitre 34) ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisés à soumissionner pour l'exécution desdits travaux.
- Les plans, devis, documents de soumission et autres renseignements pourront être obtenus à compter du 30 mars 1987 à l'hôtel de ville de Farnham, entre 8 h 30 et 17 h 00, moyennant un dépôt non remboursable de 25 \$ fait au nom de Ville de Farnham.
- Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé d'un montant équivalent à 10% de la soumission, fait à l'ordre de Ville de Farnham, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution du contrat. Lorsque cette garantie est sous forme de cautionnement, le montant correspondra à 50% du prix du contrat et, lorsqu'elle est sous forme de chèque visé, le montant correspondra à 10% du prix du contrat.
- La ville de Farnham ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le directeur général,
Gilles Biron, m.b.a.
477, rue de l'Hôtel-de-Ville
FARNHAM, QC J2N 2H3
Tél.: 293-3178
Date: 25 mars 1987

PC-7219

avis public



Gouvernement du Québec
Ministère des Transports

CONSULTATION SUR LA RÉGLEMENTATION RÉGISSANT LE CAMIONNAGE EN VRAC

En vue de solutionner les problèmes reliés à la réglementation actuellement en vigueur, le Ministre des Transports désire consulter les personnes concernées par le camionnage en vrac au Québec.

Dans le but de bien cerner les préoccupations des camionneurs, un sondage téléphonique sera réalisé par une firme spécialisée auprès d'un échantillon de 2 000 détenteurs de permis VR sur tout le territoire du Québec, et ce sur une période de deux semaines à compter du début du mois d'avril 1987.

De plus, le Ministre des Transports invite tous les intervenants du milieu à lui faire part de leurs commentaires sur le sujet en transmettant leurs suggestions à la Direction du transport routier des marchandises, 700, boulevard Saint-Cyrille est, 22^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1, téléphone: (418) 643-2796.

Québec

Appel de propositions

Société canadienne d'hypothèques et de logement



Canada Mortgage and Housing Corporation



Société d'habitation du Québec

ENTENTE CANADA-QUÉBEC SUR L'HABITATION SOCIALE PROGRAMME DE LOGEMENT SANS BUT LUCRATIF PRIVÉ

Programmations 1987 et 1988

La Société d'habitation du Québec recevra, jusqu'au 8 mai 1987, des propositions concernant des projets d'habitation locative (de type coopératif et sans but lucratif) où les ménages paient un loyer proportionnel à leurs revenus.

L'aide financière sera disponible en vertu de l'entente-cadre Canada-Québec sur l'habitation sociale. Le Canada contribuera à 75% des coûts et le Québec à 25%.

Les demandes reçues concerneront des clientèles composées essentiellement de personnes ou familles à faible revenu et le coût des projets ne devra pas dépasser les prix maximum des logements reconnus par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et par la Société d'habitation du Québec.

Les propositions doivent être présentées directement par les coopératives ou les organismes sans but lucratif dûment incorporés ou en voie de l'être.

La documentation relative au nombre d'unités disponibles par zone de planification, au mode de financement, aux conditions d'admissibilité et d'éligibilité ainsi que le formulaire de « demande d'inscription à la programmation » sont disponibles à l'un ou l'autre des deux bureaux régionaux de la SHQ:

Montréal:

Société d'habitation du Québec
Direction des programmes d'aide aux organismes communautaires et à la restauration
3, Complexe Desjardins
Tour du Nord, 25^e étage
Montréal (Québec)
H5B 1E3
(514) 873-8126

Québec:

Société d'habitation du Québec
Direction des programmes d'aide aux organismes communautaires et à la restauration
1054, Conroy
Édifice « G »
2^e étage, Aile Conroy
Québec (Québec)
G1R 5E7
(418) 643-2574

Seules seront considérées les propositions dûment complétées et soumises au plus tard le 8 mai 1987 à la fermeture à 16:30 heures des bureaux de la SHQ ci-dessus identifiés et celles mises à la poste au plus tard le 8 mai 1987 (le cachet postal faisant foi de la date).

Canada

Québec

LES MONUMENTS DAIGLE
FABRICANTS
818 Principale
Granby
378-7388
(choix, qualité, prix)

539-2100 Waterloo
LES MONUMENTS WATERLOO ENR.
Mme Henri Allain, Prop.
Monuments en Granite Lettrage Réparations

La Voix de l'Est
TARIFS D'ABONNEMENT
SAMEDI SEMAINE ANNÉE
0.75\$ 2.65\$ 120.00\$ **ABC**
La Voix de l'Est
136 Principale
Granby, J2G 2V4
375-4555

Les sports+

Les Expos battus par Valenzuela et les Dodgers

Sorensen presque assuré d'un poste

VERO BEACH (PC) — Fernando Valenzuela est prêt à entreprendre la saison.

Il a lancé huit manches hier et battu les Expos 6-3, avec l'aide de Tom Niedenfuer en relève.

Le Mexicain a accordé sept coups sûrs, retiré six frappeurs sur trois prises et accordé quatre buts sur balles (un intentionnel). Andres Galarraga, avec deux longs doubles et deux points produits (16e et 17e), et Hubie Brooks, avec un double, un simple et son 13e point produit, lui ont causé quelques ennuis, de même qu'Alonzo Powell, qui a obtenu un simple et soutiré deux buts sur balles.

Sorensen et Burke

Pour les Expos, Larry Sorensen a pratiquement confirmé son pos-

te de cinquième partant, de l'aveu même de Buck Rodgers.

Il a blanchi les Dodgers pendant quatre reprises, avant de leur accorder trois points lors des deux manches suivantes. Il a donné neuf coups sûrs en cinq manches et un tiers, mais seul Pedro Guerrero l'a atteint vraiment solidement.

Quant à Tim Burke, "il nous a tiré du pétrin à la sixième, puis s'est enlisé lui-même à la huitième", a noté Rodgers, qui refuse de se dire inquiet pour ses releveurs.

"Andy McGaffigan a été malade, tandis que Burke et Randy St. Claire ont été éprouvés par des malaises au bras et au dos. Seul McClure est demeuré en santé, et nous lui avons demandé de lancer surtout des balles

rapides. C'est la première fois que Burke lançait aussi longtemps", a souligné le gérant des Expos.

Le polyvalent Dave

Engle a joué derrière le marbre pour la première fois et il a retiré un coureur en tentative de vol. Casey Candaele, de son côté, a vu de

l'action au champ droit cette fois.

Les Dodgers et le baseball sont populaires à Vero Beach.

Même si le match a

été retardé de plus d'une heure hier, 4,000 braves y ont assistés et presque tous sont de-

meurés sur place lorsque la pluie s'est abattue à nouveau à la cinquième manche.



A la huitième, Jose Gonzales a marqué du premier but sur un double de Franklin Stubbs. Dave Engle a capté le relais de Vance Law, mais le lancer est arrivé un peu trop tard.

laserphoto PC

Un autre voltigeur

VERO BEACH (PC) — Les Expos ont fait l'acquisition d'un nouveau joueur hier, le voltigeur Ron Shepherd, récemment congédié par les Blue Jays de Toronto, à qui ils ont offert un contrat des ligues mineures.

Shepherd devait jouer lors du match 'B', qui a été annulé à cause de la pluie. Il a plutôt endossé l'uniforme lors du match 'A', et à sa première présence contre Fernando Valenzuela, il a claqué un solide simple au champ gauche. Il a été retiré deux fois au champ intérieur par la suite.

C'est un athlète de 26 ans, qui n'a jamais frappé pour mieux que .272 en une saison complète (1983) à Syracuse, dans la Ligue internationale (.308 en 37 rencontres en 1985). Comme frappeur de relève avec les Blue Jays l'an dernier, il a présenté une moyenne de .203 en 65 matches et 69 présences.

En 50 matches en 1984-85, il avait conservé une moyenne de .103.

Il prendra le chemin du camp des ligues mineures ce matin.

Pratiquement assuré de revenir à Montréal le premier mai

Raines courtise les Expos



Tim Raines est allé faire son "p'tit" tour au camp d'entraînement des Expos samedi et il n'est pas passé inaperçu.

WEST PALM BEACH (PC) — Tim Raines était de retour dans le vestiaire des Expos samedi... en même temps que Gary Carter, et il est pratiquement assuré qu'il rejoindra l'équipe le 1er mai.

Il n'y avait qu'à voir la mine de Charles Bronfman, béate de satisfaction, pour s'en convaincre.

Raines, vêtu d'un chic habit, a été présenté à la foule avant la rencontre... en provenance de l'abri des Expos, d'où il a assisté au match, qui était comme par hasard télévisé au Canada (TSN) et aux Etats-Unis.

Raines et le principal actionnaire des Expos se sont rencontrés il y a quelques jours et les deux parties ont qualifié la rencontre de très positive.

"L'important pour moi n'était pas la question salariale, mais de savoir si les Expos voulaient réellement de moi", a prétendu Raines. Et il a obtenu cette assurance de Bronfman. Raines affirme qu'il croyait de bonne foi que les Expos n'étaient pas plus intéressés qu'il faut à ses services.

"Il y a eu un problème de communication, a-t-il expliqué, mais les relations sont aujourd'hui bien meilleures." Bronf-

man a aussi parlé d'un manque de communication quand il a rappelé qu'il avait bien cru que Raines signerait un contrat de trois ans, en 1985.

La vraie raison

Si ce dernier peut affirmer que la question salariale n'est plus sa première préoccupation, c'est que les Expos lui ont offert \$1.6 million par année pour une durée de trois ans, alors qu'aucune autre équipe ne lui a offert beaucoup plus que \$1 million.

"Je lui ai expliqué que c'était une stricte question d'affaires, racontait hier Bronfman. Mon représentant voulait me sauver le plus d'argent possible et que le sien voulait en obtenir le maximum, ce qui est normal. Mais ça ne veut pas dire que je l'aime pas comme joueur et individu."

De son côté, Raines a répété qu'il n'avait jamais rien dit de mal contre Montréal et ses partisans, que ses critiques avaient été dirigées contre la direction de l'équipe seulement. "Il ne faut pas le cacher, a-t-il ajouté, ce qui se passe actuellement entre les joueurs et propriétaires, c'est la guerre. J'espère

que les amateurs m'apprécient encore."

Odeurs de championnat

Débordant d'enthousiasme, Bronfman est allé jusqu'à dire que le retour de Raines assurerait aux Expos "une bonne chance de gagner le championnat de la section." Et pour attirer le voltigeur, il lui a promis un championnat d'ici trois ans.

Officiellement, en vertu des règlements, les Expos n'ont pas le droit de négocier avec Raines.

"Et nous n'avons pas négocié, stipule Bronfman. L'offre des Expos a été décrite dans les journaux, et elle tient toujours."

S'il revient à Montréal, il restera à décider si Raines sera payé ou non pour la période précédant le 1er mai. Vous pouvez parier sur la première hypothèse.

Pour le moment, le principal intéressé ne veut, ou ne peut, rien promettre.

"Je suis toujours un joueur autonome", assure-t-il. Mais il se dit en aussi bonne forme que jamais (183 livres, contre 188 le printemps dernier) et désireux de jouer le plus vite possible.

Records régionaux établis à Montréal

Le P'tit Galop domine

GRANBY (LD) — Le Club d'athlétisme Le P'tit Galop a remporté le trophée du Club par excellence de la rencontre Invitation Claude Ferragne qui avait lieu samedi, au Centre Claude-Robillard, de Montréal.

Le club local a accumulé 2,487 points au classement cumulatif devançant ainsi huit clubs de la province.

Les équipes des catégories minime-garçons (10-11 ans) et cadette-filles (14-15 ans) ont gagné le trophée de leur catégorie respective.

Du côté individuel, Sébastien Houle, dans la catégorie minime, a remporté cinq médailles d'or.

Il a établi deux nouveaux records régionaux au saut en hauteur et au lancer du ballon.

Chez les minimes-filles, Anne-Marie Chagnon, 8 ans, a battu le record régional en saut en longueur, une performance remarquable compte tenu qu'elle participait à la compétition dans une catégorie supérieure à celle où elle est habituellement inscrite.

Dans la catégorie benjamin fille (12-13 ans), Linda Laliberté a enlevé la médaille d'or en saut en longueur.

D'autres participants se sont également signalés en remportant des médailles. Il s'agit de

Pascal Arseneault (deux médailles d'argent et une médaille de bronze), Marc Breton (argent et bronze), Alexandre Taschereau-Ménard (argent), Etienne Beaudry (bronze), Yan Provencher (argent), Sébastien Bousquet (bronze), Martine Benoit (une médaille d'or et une d'argent), Nancy Clair (or et argent), Marie-Josée Charland (argent), Josée Côté (deux médailles de bronze), Marie-Josée Jacques (bronze) et Martin Carpentier (bronze).

Environ 250 athlètes ont pris part à cette dernière compétition intérieure d'athlétisme de la saison.



Sébastien Houle: cinq médailles d'or et deux records régionaux.
photo d'archives

Le FISA songe à annuler le G.P. du Canada

PARIS (AFP) — Le Grand Prix du Canada, qui doit être disputé le 14 juin prochain à Montréal, n'aura probablement pas lieu cette saison, a-t-on appris en fin de semaine de source bien informée.

L'Agence France Presse rapporte que 17 grands prix figuraient au calendrier initial de la saison 1987, mais la Fédération internationale, à la demande de plusieurs écuries, a décidé d'en limiter le nombre à 16. Alors qu'une épreuve européenne semblait ainsi devoir disparaître du championnat du monde de Formule 1 cette année, c'est la course canadienne qui risque finalement d'être sacrifiée.

Le différend qui oppose les brasseries Labatt, organisatrices habituelles de la course, aux brasseries Molson, avec lesquelles Bernie Ecclestone, chargé de la promotion des courses de Formule 1, avait passé un accord, est sans doute à l'origine de la décision qui devrait être prise en début de semaine.

La France cause une surprise

CANAZEI, Italie (AFP) — La France a provoqué la grande surprise de la quatrième journée des championnats du monde de hockey sur glace du groupe B en battant l'Italie (3-1), hier soir, sur sa glace de Canazei. Les Français se replacent ainsi dans la course aux Jeux Olympiques de Calgary pour lesquels les trois premières équipes seront qualifiées automatiquement.

Après leur surprenante victoire, acquise grâce à trois buts inscrits pendant la dernière période face à une équipe fatiguée et privée au bout de 20 minutes de son meilleur défenseur Robert Manno, les Français comptent trois points et occupent la quatrième place du classement à égalité avec la Norvège.

Ces deux pays ont un point de retard sur l'Italie (trois matchs), la Pologne et l'Autriche, victorieuses de la Norvège (5-1) et de la Chine (11-3) et dernières équipes invaincues.

Les Polonais, tenus en respect par les Norvégiens pendant deux tiers-temps (2-1), ont fait la différence en marquant trois buts en cinq minutes au début de l'ultime période, dont deux de la ligne d'attaque formée par Krystian Sikorski, Jerzy Christ et Marek Stebnicki.

Finale régionale de basket

Un titre pour les cadettes de JHL

GRANBY (LD) — L'équipe de basketball de la polyvalente J.-H.-Leclerc, dans la catégorie cadette-fille, a enlevé les honneurs de la finale régionale de l'Estrie, disputée en fin de semaine, à Drummondville.

En finale, les joueuses locales ont vaincu les représentantes de la polyvalente Jean-Rainbault 34-31. Dans les parties précédentes, elles

avaient eu le meilleur 31-26 contre la polyvalente La Poudrière et 40-30 contre l'équipe du Sacré-Coeur de Sherbrooke.

Garçons

Les équipes juvénile-filles et cadet-garçons de J.-H.-Leclerc ont terminé en troisième position dans leur catégorie respective.

Le Québec est champion du hockey collégial canadien

CAMROSE, Alberta (PC) — Les Patriotes de St-Laurent de la Ligue hockey collégial AAA du Québec ont remporté, samedi, le championnat collégial canadien en disposant du Humber College au compte de 4-1.

Mario Thyer a dirigé l'attaque des Patriotes avec deux buts, les autres étant l'oeuvre de Martin Bé-

liveau et Steve Lemay. Bill Fordy a inscrit l'unique filet des perdants.

Deux joueurs des Patriotes, soit le défenseur André Benoit et l'attaquant Mario Thyer, ont par ailleurs été sélectionnés sur l'équipe d'étoiles de l'Association canadienne de hockey collégial.

Mazda 323 et 626

Transmission automatique sans coût additionnel.

Mazda 323 Familiale



Cette offre est d'une durée limitée



GEMME AUTO inc.

839 Cowie, Granby 378-6222

L8605



32, boul. Pie IX
Granby
378-5215

NOTRE CENTRE EST LE PLUS POPULAIRE EN VILLE...

Voici pourquoi

- * Programme d'entraînement à votre mesure
- * Equipements modernes
- * Appareils d'électrostimulation
- * HORAIRE FLEXIBLE
- * DISPONIBILITÉ DES APPAREILS

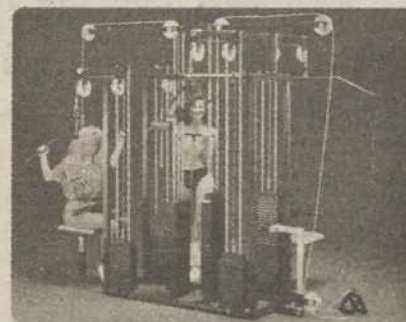
1 mois: 35\$ Adulte 3 mois: 90\$ Adulte
25\$ Étudiant 60\$ Étudiant

Programme combiné

Bronzage (36 séances) et entraînement

3 mois: 130\$ Adulte - 90\$ Étudiant

Tout le monde en forme avec **ENERGYM**



* Membre de la protection du consommateur

L-8188

600 enfants à la piscine Miner

Youppi "fait un malheur"

Vous cherchez un camion lourd pour votre entreprise ou pour vos besoins personnels?

Venez me rencontrer!

GRANBY Ford
TUTORAMA
550 Principale, Granby



Jean-Jacques Robert
représentant

378-4636

Maintenant au
23 rue Leduc (chemin Roxton) Granby

SPORT L.S. Inc.

Yamaha — Moto — Motoneige
Antenne parabolique
Tracteur et tondeuse à gazon
et équipement



VENTE
SERVICE
REPARATIONS



André Leduc, prop.
(514) 378-5511

Section
Granby

18^e ANNIVERSAIRE

E.H.G.D.
École de Hockey
Ghislain Delage

Pour les jeunes
de 5 à 16 ans



Guy Lafleur
Canadiens de Montréal



Michel Bergeron
Nordiques de Québec



Stéphane Richer
Canadiens de Montréal



Pierre Mondou
Canadiens de Montréal



Mario Gosselin
Nordiques de Québec



Richard Sévigny
Nordiques de Québec



Sergio Momesso
Canadiens de Montréal



Serge Boisvert
Canadiens de Montréal

Du 2 au 6 août 1987
au Palais des sports
de Granby 378-9091

NOUVEAU
Cours réguliers 3 jours

Cours réguliers:	3 jours	(5 à 11 ans)
Cours réguliers:	5 jours	(6 à 16 ans)
Power skating:	5 jours	(10 à 16 ans)
Gardiens de buts:	3 jours	(7 à 16 ans)

En collaboration avec

La Voix de l'Est

CHEF 1450

par Nicole
Paquette

GRANBY — "On veut Youppi, on veut Youppi".

Sur le bord de la piscine Miner, à Granby, 600 enfants en costume de bains scandaient hier le nom de la mascotte orange des Expos, vedette du "Trois étoiles natation" organisé par le club Optimiste de Granby.

Voilà qu'en haut d'un escalier paraît l'adorable grosse bête, saluée par les cris des enfants. Sur une musique entraînante, Youppi entame son numéro. Il taquine le sauveteur en haut de sa chaise, pousse à l'eau un des bénévoles, et vole même l'appareil photo de notre photographe Michel, histoire de croquer quelques images souvenirs.

Le ton est donné, l'atmosphère est à la fête!

Dans un mélange de rires, de coups de sifflet et d'éclaboussures,



Pour la troisième année consécutive, Guy Lanthier s'est vu confier l'organisation de cette activité parrainée par le club Optimiste de Granby.

les jeunes de 6 à 11 ans débutent les trois jeux aquatiques prévus au programme. Les enfants rivalisent d'effort pour remporter, avec leur équipe, les honneurs de la course de canot, du tir au câble et de la course en tube.

Bien sûr, chacun a ses préférences. Amélie Payette, 8 ans, a bien hâte de faire du "bateau". C'est aussi l'activité préférée de Dominic Ouellette, 10 ans et demi, qui espère également voir Youppi... en costume de bain.

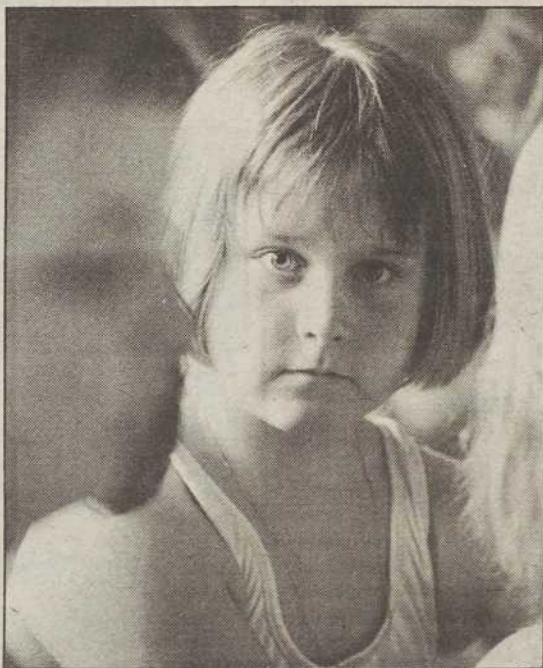
Eh non! La mascotte porte son habituel chandail des Expos. Mais elle n'en remporte pas moins un vif succès, assaillie par des enfants qu'elle n'en finit plus d'étreindre.

Succès croissant

Le "Trois étoiles de natation", qui en est cette année à sa troisième édition, connaît un succès qui va croissant.

"On est passé de 350 enfants, l'an dernier, à 600 cette année, explique Guy Lanthier, membre Optimiste responsable de l'activité. Et on a refusé une centaine d'inscriptions parce qu'on n'avait pas assez de place".

Une activité de cette envergure serait certes impossible sans la participation de nombreux bénévoles. Ils étaient 97 membres des clubs Optimiste et Octogone



La jeune Amélie Payette, qui en était hier à sa première participation au "Trois étoiles natation", attendait impatiemment l'arrivée de Youppi.



Vedette du "Trois étoiles natation", Youppi a reçu hier de nombreux "p'tits becs" de la part de ses jeunes admirateurs... et admiratrices.

(Photo Michel Paquette)

à troquer hier le doux soleil dominical pour l'atmosphère surchauffée, mais joyeuse, de la piscine Miner. Ils ont pu compter sur la collaboration de 28 moniteurs de natation, qui ont assuré la sécurité.



Youppi, la mascotte des Expos, n'a pu résister à l'envie de pousser un des bénévoles à l'eau.



Pierre Harvey en était hier à sa troisième médaille d'or des présents championnats. laserphoto PC

Championnats canadiens de ski de fond Harvey: 3e médaille d'or

CANMORE, Alberta (PC) — Pierre Harvey a remporté sa troisième médaille d'or des championnats canadiens de ski de fond, disputés à Canmore, Alberta, et il sera en quête, demain, d'un quatrième titre lors de la présentation de l'épreuve de 50 kilomètres.

Pour Harvey, il s'agit de sa 17e médaille d'or à des championnats canadiens et à sa 26e marche du podium depuis sa participation à des titres nationaux en 1979.

À l'issue des six premières épreuves, le Québec domine au classement des médailles avec neuf, suivi de loin par le sud ontarien (4), l'Alberta (2), la Capitale nationale et le nord ontarien, avec une chacun.

Les championnats canadiens prennent fin demain avec la présentation des épreuves longue distance.

Hier, la victoire de Harvey en fut également une d'équipe pour le Québec. Harvey de St-Lambert-de-Lévis, Yves Bilodeau de Qué-

bec et Alain Masson de Laval ont enlevé les honneurs du relais 3 x 10 kilomètres en 1:22.14.3 pour une victoire par la marge de 5:51.6, la plus éloquente depuis 1965 à ses championnats. C'est aussi la 6e fois que le Québec gagne cette épreuve depuis les débuts des championnats canadiens en 1965.

La deuxième formation du Québec a terminé avec force, passant de la septième place jusqu'à remporter la médaille d'argent dans un contingent

de 20 équipes. Elle était formée de Jocelyn Vézina de Québec, Bernard Vermette d'Outremont et Dany Bouchard de La Tuque, en un temps de 1:28.03.9.

C'est la troisième année d'affilée que le Québec prend les deux premières places du relais masculin à ces titres nationaux, et la quatrième fois depuis 1980.

L'équipe de la Saskatchewan a terminé troisième.

Les vites

Bradley remporte un 22e tournoi

PHOENIX, Arizona (AP) — Pat Bradley a inscrit un birdie au 17e trou pour freiner la poussée de Chris Johnson et ainsi enlever les honneurs de son 22e tournoi en carrière sur le circuit de la Lady PGA.

Bradley a gagné le tournoi Turquoise de Phoenix, dont l'enjeu global était de \$300,000, son premier titre en sept participations cette année.

Elle a présenté une dernière carte de 70, bouclant les 72 trous de la compétition avec une fiche cumulative de 286, deux coups devant Johnson. Lori Garbacz, avec 70 hier et 290 pour le tournoi, s'est classée troisième, suivie de Penny Hammel (291). Celle-ci a échoué avec un 73 hier. Juli Inkster, Cathy Gerring et Susan Sanders ont enchaîné à 292.

LNF: de meilleures relations

LOS ANGELES (AP) — L'Association des joueurs de la Ligue nationale de football (AJLNF) a mis fin hier à son premier congrès en cinq ans, une semaine après la conclusion de l'assemblée des gouverneurs du circuit.

Curieusement, les participants à ces deux assemblées en sont venus à une conclusion semblable: avec Gene Upshaw au poste de directeur exécutif de l'association, en remplacement au controversé Ed Garvey, il n'existe plus cette malheureuse animosité entre les propriétaires et l'AJLNF.

Et c'est pour cette raison, à l'approche des négociations sur un nouveau contrat entre joueurs et propriétaires, qu'une majorité d'entre eux estiment qu'il n'y aura pas une répétition des ennuis de 1982: une grève de 57 jours.

Le Canada crée un précédent

CHICAGO (PC) — Le Canada a créé un précédent au championnat du monde de curling féminin, disputé à Chicago, en signant un quatrième titre d'affilée. Le rink de Pat Sanders a littéralement détruit la formation du skip Andrea Schopp de la RFA, 14-2.

Fuller a tout balayé

THUNDER BAY, Ont. (PC) — Gagnante au tremplin d'un mètre et à la tour, Debbie Ful-

ler de Pointe-Claire aura tout balayé dans le cadre des championnats canadiens de plongeon, disputés à Thunder Bay.

Hier, elle a ajouté une victoire au tremplin de trois mètres à sa collection de médailles d'or, totalisant 732.59 points. Teresa DePiero de Thunder Bay vient au deuxième rang avec 682.79 points, suivie d'une autre ontarienne, Ann-Marie Beavis de Nepean, avec 639.23 points. Les plongeurs de Pointe-Claire ont remporté cinq des six titres des championnats canadiens.

Un autre titre pour Mandlikova

FAIRFAX, Virginie (AFP) — La Tchèque Hana Mandlikova, tête de série numéro un, a remporté hier le tournoi de tennis de Washington, comptant pour le circuit féminin et doté de \$150,00, en battant en finale l'Américaine Barbara Potter 6-4, 6-2.

Hana Mandlikova, dont c'est la septième victoire sur Potter en sept rencontres, a reçu un prix de \$30,500.

Wilander défait McEnroe

BRUXELLES (AFP) — Le Suédois Mats Wilander a gagné pour la deuxième année consécutive le tournoi de tennis de Bruxelles, comptant pour le Nabisco grand prix et doté d'une bourse de \$315,000, en battant en finale John McEnroe en deux sets, 6-3, 6-4.

Dans la finale du double, l'Allemand de l'Ouest Boris Becker et le Yougoslave Slobodan Zivojinovic ont difficilement battu le duo américain de Mike Leach et Chip Hooper en deux sets identiques de 7-6 (10-8) et 76 (7-5).

Fréchette devance Roy et Guay

MONTREAL (PC) — Sylvie Fréchette du Club Aquatique Montréal Olympique (CAMO) a remporté, hier, la compétition en solo des championnats de nage synchronisée de l'Est du Canada qui se sont déroulés à la piscine du Centre Claude-Robillard de Montréal.

Elle a devancé, dans l'ordre, ses coéquipières Nathalie Roy et Nathalie Guay, également du club CAMO. Fréchette remportait ainsi une deuxième médaille d'or en autant de jours puisque samedi, avec Guay, elle avait enlevé les honneurs de la compétition en duo.

Charland

Le no1 vous en donne toujours... plus

Chevrolet fait les petites choses... en grand!



RABAIS

sur nos S-10

750\$

sur les modèles spécialement équipés avec boîte manuelle

550\$

sur les modèles avec boîte automatique

sont exclus les modèles S-10 603

Véhicules admissibles au programme de location à long terme. Informez-vous dès aujourd'hui.



Dernière chance AUJOURD'HUI et DEMAIN

C'est la plus vaste salle de montre en Estrie

A votre service du lundi au vendredi jusqu'à 21 heures

Charland

595 boul. Boivin, Granby
372-4242 Montréal 861-9180

LA GARANTIE GM DE
6 ANS/100000 km

LA VOIX DE L'EST — LUNDI 30 MARS 1987

Kawasaki
ATTEIGNANT ENFIN LA LIMITE.

VENTE
PIECES
SERVICE

TURCOTTE
MOTO

384-2 Principale
Granby
378-3802

ENR



La Touring la plus équipée de sa catégorie

La 1,300 Voyager '85 à aussi peu que

Prix rég.
11,100\$

7,895\$

Participe au concours Kawasaki Tx et PAL en sus, quantité limitée

L-8982

21

Gain de 6-3 du Tricolore, samedi

Richer fête à sa manière

MONTREAL (PC) — Stéphane Richer a célébré hier son rappel permanent par le Canadien de Montréal en marquant deux buts et en récoltant une passe dans un gain de 6-3 face aux Sabres de Buffalo, hier soir au Forum.

Du même coup, Richer et le Canadien ont pratiquement signé l'arrêt de mort des Sabres, qui ont cinq points de retard (61 contre 66) sur le quatrième rang de la sec-

tion Adams — détenu par les Nordiques de Québec — avec seulement quatre rencontres à disputer.

L'équipe montréalaise remportait une cinquième victoire consécutive et disputait un sixième match de suite sans subir la défaite.

Claude Lemieux (26e et 27e) a aussi marqué deux buts, le deuxième étant réussi dans un fillet désert, avec 14 secondes à jouer.

Mats Naslund (24e) et Ryan Walter (21e),



Stéphane Richer y a mis de l'ardeur et a complété sa soirée de travail avec deux buts et une assistance.

les deux en avantage numérique, ont marqué les autres buts du Canadien.

Naslund a aussi obtenu une aide, Gaston Gingras, deux.

Avec 13 minutes à faire au match, le gardien Brian Hayward avait la possibilité de réaliser un blanchissage, mais aucun des buts ne peut lui être imputé. On doit plutôt parler d'un relâchement généralisé en défensive.

Le controversé numéro 44, qui a eu maille à partir avec la direction du Canadien cette saison, y est allé de ses 19e et 20e buts en plus d'amasser une passe au cours du match.

"Ca fait du bien, a glissé Richer. Je n'ai pas marqué des buts spectaculaires, mais mon deuxième s'est avéré celui de la victoire et ça se prend bien."

Richer, qui a appris vendredi qu'il resterait avec le Canadien pour le reste de la saison et

la durée des séries éliminatoires, a précisé qu'en ce moment il importait moins pour lui de s'illustrer à l'attaque que de prouver une fois pour toute qu'il possédait la détermination et l'attitude nécessaires pour jouer régulièrement avec le Tricolore.

"Depuis que je suis revenu de Sherbrooke, Monsieur Perron est fier de moi parce que j'ai travaillé fort autant à l'entraînement que durant les matches, a poursuivi Richer. Je m'efforce maintenant de justifier la confiance qu'il me témoigne en redoublant d'effort à chaque fois que je saute sur la patinoire."

Mats Naslund en est un autre qui semble avoir retrouvé confiance en ses moyens.

"Depuis quelque temps, je marque des buts importants en avantage numérique, a souligné Naslund. Cela n'était pas le cas en début de saison".

Le sommaire

Première période

1. Montréal: Lemieux 26... 2:10
2. Montréal: Richer 19 (Corson, Gingras)..... 2:40
3. Montréal: Naslund 24 (Robinson, Gingras)..... 17:30
- Pénalités — Momesso Mon 9:31, Foligno Buf (min., maj.) 10:10; Kurvers Buf 16:19, Foligno Buf, Nilan Mon (majeures) 18:49, Carbonneau Mon 19:41.

Deuxième période

4. Montréal: Richer 20 (Naslund, Nilan)..... 18:42
- Pénalités — Dykstra Buf 4:03, Gillies Buf 17:05.

Troisième période

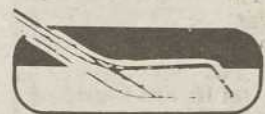
5. Buffalo: Smith 16 (Arniel, Andersson)..... 6:21
6. Buffalo: Housley 20 (Brydges, Andreychuk)..... 8:38
7. Montréal: Walter 21 (Richer, Robinson)..... 13:16
8. Buffalo: Andreychuk 24 (Foligno, Smith)..... 14:38
9. Montréal: Lemieux 27, 19:46
- Pénalités — Korn Buf 11:30, Carbonneau Mon 13:40.

Tirs aux buts

- Buffalo 12 5 12 — 29
Montréal 6 7 11 — 24

Gardiens — Buffalo, Puppa; Montréal, Hayward.
Avantages numériques — Buffalo: 1-3; Montréal: 3-4.
Arbitre — McCreary.
Assistance — 18,072.

Les sports en chiffres



LIGUE NATIONALE

Conférence

Prince-de-Galles

Division Charles-Adams

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
a-Hartford	77	42	28	7	282	256	91
a-Montréal	76	37	29	10	259	235	84
a-Boston	76	37	32	7	284	258	81
Québec	76	28	38	10	246	263	66
Buffalo	76	27	42	7	263	294	61

Division Lester-Patrick

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
a-Philadelphie	77	45	24	8	301	231	98
a-Washington	76	34	32	10	267	268	78
a-NY Islanders	76	33	32	11	259	263	77
NY Rangers	76	33	35	8	295	300	74
Pittsburgh	76	28	36	12	283	276	68
New Jersey	76	28	42	6	277	345	62

Conférence

Clarence-Campbell

Division James-Norris

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
a-Detroit	77	34	33	10	254	265	78
St-Louis	76	29	32	15	266	283	73
Chicago	76	28	35	13	274	293	69
Minnesota	77	30	38	9	286	300	68
Toronto	76	30	40	6	273	307	66

Division Connie-Smythe

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
a-Edmonton	76	47	24	5	353	271	99
a-Calgary	76	45	29	2	305	274	92
a-Winnipeg	76	39	29	8	266	253	86
a-Los Angeles	75	30	37	8	302	313	68
Vancouver	77	26	43	8	263	305	60

a-assuré d'une place dans les séries

e-champion de division

JEUDI, 26 MARS

Québec 2 Philadelphia 3 (p)	
Edmonton 1 Boston 4	
Los Angeles 5 Buffalo 3	
Vancouver 5 NY Islanders 2	
Winnipeg 1 Calgary 3	
VENDREDI, 27 MARS	
Minnesota 2 New Jersey 5	
St-Louis 4 NY Rangers 6	
NY Islanders 2 Washington 2	
SAMEDI, 28 MARS	
Detroit 5 Philadelphia 1	

Les meneurs

	Eq	B	P	Pts
Wayne Gretzky	Edm	61	120	181
Jari Kurri	Edm	53	54	107
Mario Lemieux	Pit	53	49	102
Mark Messier	Edm	35	65	100
Dino Ciccarelli	Min	51	47	98
Dale Hawerchuk	Win	47	50	97
Doug Gilmour	StL	37	57	94
Tim Kerr	Phi	55	35	90
Michel Goulet	Qué	45	45	90
Steve Yzerman	Det	31	58	89
Raymond Bourque	Bos	20	69	89
Joe Mullen	Cal	45	40	85
Walt Poddubny	NYR	39	46	85
Ron Francis	Har	27	58	85
Denis Savard	Chi	36	48	84
Luc Robitaille	LA	43	37	80
Marcel Dionne	NYR	27	53	80
Steve Larmer	Chi	28	51	79

Le Canadien

	B	P	Pts
Mats Naslund	24	54	78
Bobby Smith	27	43	70
Claude Lemieux	27	25	52
Larry Robinson	11	35	46
Gaston Gingras	11	34	45
Guy Carbonneau	18	26	44
Chris Chelios	10	32	42
Ryan Walter	21	20	41
Stéphane Richer	20	18	38
Mike McPhee	17	19	36
Sergio Momesso	13	17	30
Brian Skrudland	11	17	28
Shayne Corson	12	10	22
Peter Svoboda	3	16	19
Dave Maley	6	12	18
Kjell Dahlin	9	8	17
Chris Nilan	4	13	17
Bob Gainey	6	8	14
Craig Ludwig	4	9	13
Rick Green	1	9	10
Mike Lalor	0	9	9
John Kordic	3	3	6
Gilles Thibault	1	3	4
Brian Hayward	0	2	2
Patrick Roy	0	1	1

Les Nordiques

	B	P	Pts
Michel Goulet	45	45	90
Peter Stastny	22	47	69
John Drogdnick	22	42	64
Anton Stastny	25	31	56
Risto Siitonen	9	29	38
Paul Gillis	13	24	37

Dale Hunter	10	24	34
Alain Côté	10	23	33
Mike Eagles	13	19	32
Robert Picard	8	19	27
Jason Lafreniere	12	14	26
Jeff Brown	5	21	26
Doug Shedden	6	14	20
David Shaw	0	19	19
Bill Derlago	6	11	17
Basil McRae	9	6	15
Normand Rochefort	6	8	14
Randy Moller	5	8	13
Mike Hough	5	6	11
Lane Lambert	4	7	11
Steve Finn	2	5	7
Max Middendorf	1	4	5
J-François Sauvé	2	2	4
Mario Gosselin	0	3	3
Clint Malarchuk	0	2	2
Gord Donnelly	0	1	1

LIGUE JUNIOR

MAJEUR DU QUÉBEC

Tournoi à la ronde

Section Frank-Dilio

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Shawinigan	2	2	0	0	14	6	4
Dr'ville	2	2	0	0	10	5	4
Granby	2	0	2	0	5	10	0
Chicoutimi	2	0	2	0	6	14	0

Section Robert-Label

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Longueuil	3	2	1	0	9	10	4
Hull	2	1	1	0	7	4	2
Laval	2	1	1	0	11	8	2
St-Jean	3	1	2	0	11	16	2

MERCREDI, 25 MARS

Drummondville 6 GRANBY 3	
St-Jean 4 Laval 3	
Hull 5 Longueuil 1	
Chicoutimi 2 Shawinigan 9	
VENDREDI, 27 MARS	
Shawinigan 5 Chicoutimi 4	
GRANBY 2 Drummondville 4	
Longueuil 3 Hull 2 (p)	
Laval 8 St-Jean 4	

DIMANCHE, 29 MARS

Chicoutimi à GRANBY	
St-Jean 3 Longueuil 5	
Dr'ville à Shawinigan	
LUNDI, 30 MARS	
Hull à Laval	
MARDI, 31 MARS	
GRANBY à Chicoutimi 20h	

Shawinigan à Dr'ville	
Laval à Hull	
Longueuil à St-Jean	
JEUDI, 2 AVRIL	
Drummondville à GRANBY 19h30	
St-Jean à Laval	
Hull à Longueuil	
Chicoutimi à Shawinigan	
VENDREDI, 3 AVRIL	
Shawinigan à Chicoutimi	
GRANBY à Drummondville 20h	
Longueuil à Hull	
Laval à St-Jean	
DIMANCHE, 5 AVRIL	
Chicoutimi à GRANBY 19h30	
Hull à Laval	
St-Jean à Longueuil	
Laval à St-Jean	
MARDI, 7 AVRIL	
GRANBY à Chicoutimi	
Shawinigan à Dr'ville	
Laval à Hull	
Longueuil à St-Jean	
LIGUE AMÉRICAINE	

Section Nord

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
a-Sherbrooke	76	47	27	2	309	243	96
a-Adirondack	77	42	30	5	319	288	89
a-Moncton	76	41	29	6	318	294	88
a-N-Ecosse	77	37	37	3	304	301	77
Maine	77	32	40	5	263	293	69
Fredericton	76	31	40	4	276	333	67

Section Sud

a-Binghamton	76	46	25	5	292	239	97
a-Rochester	76	44	25	7	299	252	95
a-New Haven	77	42	25	10	316	302	94
a-Hershey	77	41	35	1	317	299	83
Baltimore	77	34	35	8	263	282	76
Springfield	78	33	39	6	288	335	72
Newmarket	76	28	44	4	215	316	60

a-assuré d'une place dans les séries

VENDREDI

Binghamton 6 Newmarket 4	
Moncton 4 Rochester 8	
Adirondack 5 Springfield 3	
Baltimore 3 New Haven 5	
Fredericton 1 Sherbrooke 2	
SAMEDI	
Baltimore 4 New Haven 5	
Fredericton 2 Maine 2 (f)	
Newmarket 4 Springfield 3 (f)	
DIMANCHE	
Adirondack 6 Hershey 4	
Fredericton 4 Maine 3	
Binghamton 4 Rochester 3 (f)	

Baltimore 3 Sherbrooke 2 (f)	
Moncton 3 Nouvelle-Ecosse 6	
MARDI	
Sherbrooke en N.-Ecosse	
Rochester à Newmarket	
Fredericton à New Haven	
MERCREDI	
Sherbrooke à Moncton	
Baltimore à Hershey	
Newmarket à Binghamton	
New Haven à Adirondack	
JEUDI	
Moncton à Fredericton	
Hershey à Baltimore	
VENDREDI	
Sherbrooke à Moncton	
Fredericton en N.-Ecosse	
Newmarket à Maine	
New Haven à Binghamton	
Springfield à Rochester	

Philadelphie	9	10	474
Atlanta	11	14	440
Montréal	9	12	429
Houston	9	14	391

Vendredi

Toronto vs Minnesota (pluie)	
Cincinnati 11 Texas 7	
Montréal 3 Kansas City 5	
Pittsburgh vs Detroit (pluie)	
NY Mets 9 Baltimore 8	
Chicago (LA) 5 St-Louis 1	
Houston 2 Philad. 3 (7m-pluie)	
Los Angeles 6 Atlanta 3	
Oakland 0 Cleveland 1	
Seattle 2 Californie 15	
Milwaukee 1 San Diego 2	
Chicago (LN) 6 San Francisco 7	
Atlanta 11 NY Yankees 3	

SAMEDI

NY Mets 5 Montréal 6 (11 m.)	
Atlanta 4 Baltimore 0	
Seattle 4 San Diego 2	
Cleveland 3 Oakland 12	
Cincinnati 7 Boston 0	
Los Angeles 6 Houston 2	
Minnesota 2 Pittsburgh 7	
Milwaukee 4 Californie 10	
Texas 5 NY Yankees 4	
Chicago (LA) 6 Toronto 9	
San Francisco 4 Chicago (LN) 7	
Detroit 6 Kansas City 3 (10m.)	
Philadelphie 4 St-Louis 4 (11m.)	

DIMANCHE

Montréal 3 Los Angeles 6	
Oakland vs Seattle	
Boston vs Detroit	
St-Louis vs Houston	
Pittsburgh vs Cincinnati	
San Francisco vs Milwaukee	
Chicago (LN) vs Cleveland	
San Diego vs Californie	
Baltimore vs Atlanta	
Kansas City vs Philadelphie	
Toronto vs NY Mets	
Minnesota vs Chicago (LA)	
Texas vs NY Yankees	

LUNDI

Montréal vs Baltimore	
Cleveland vs Seattle	
Houston vs Minnesota	
Toronto vs Pittsburgh	
San Francisco vs Oakland	
Milwaukee vs Chicago (LN)	
Los Angeles vs Boston	
Chicago (LA) vs NY Mets	
Cincinnati vs Detroit	
San Diego vs Californie	
Kansas City vs Cincinnati	
Pittsburgh vs Texas	
NY Yankees vs Atlanta	

Troisième revers d'affilée dans les éliminatoires Les Bisons ne l'ont plus

par Gaétan Roy

GRANBY — Comme le dirait le Capitaine Bonhomme, "mes petits amis, l'heure est grave"...

Et ce n'est pas une histoire du fameux raconteur si on vous dit que les Bisons ont perdu 11-6 devant les Saguenéens de Chicoutimi, hier soir devant 2,538 amateurs extrêmement déçus.

Les visiteurs ont pris les devants 7-3 dès le premier tiers et les Granbyens ne se sont jamais relevés de cette gifle, même s'ils ont dominé 44 contre 36 au chapitre des lancers.

Battus 4-2 vendredi soir à

Le sommaire

1. Chicoutimi: Patrice Tremblay 3 (Fortier).....	2:56
2. Chicoutimi: Pierre Millier 1 (Maurice, Pinard).....	5:48
3. Granby: Martin Simard 1 (Turgeon, Sanipass).....	7:39
4. Chicoutimi: Patrice Tremblay 4 (Marois, L. Brassard).....	7:55
5. Chicoutimi: Pierre Millier 2 (Richard, Maurice).....	10:20
6. Granby: Eric Desjardins 1 (Turgeon, Simard).....	10:32
7. Chicoutimi: Daniel Marois 1 (L. Brassard, Fortier).....	11:07
8. Chicoutimi: Eric Pinard 1 (Maurice, Nadeau).....	11:37
9. Chicoutimi: Carl Larouche 1 (sans aide).....	12:04
10. Granby: Francis Breault 1 (Nault, Quintal).....	17:04
Pénalités — Nadeau C et Barbe G 3:48, Dumas G et Marois C 4:38, Breault G, Nault G et Jobin C 5:02, Charbonneau G, Lanthier C et Jobin C 7:16, Barbe G (double mineure) et Jobin C 9:15, Hurteau G et Jobin C (majeures) 12:30, Sanipass G et Marois C 17:45.	

Deuxième période

11. Chicoutimi: Patrice Tremblay 5 (Fortier, Marois).....	8:16
12. Chicoutimi: Patrice Tremblay 6 (Fortier, Marois).....	11:21
13. Chicoutimi: Martin Leroux 2 (Fortier, Bock).....	19:29
Pénalités — Breault G 7:04, Lanthier C 12:21, Breault G 15:01.	

Troisième période

14. Granby: Martin Simard 2 (Turgeon, Gravel).....	5:01
15. Granby: Francis Breault 2 (Dumas, Nault).....	7:07
16. Granby: Pierre Turgeon 1 (Sanipass, Simard).....	9:15
17. Chicoutimi: Patrice Tremblay 7 (Fortier, Richard).....	10:23
Pénalités — Barbe G (mineure et inconduite) et Larouche C 6:24, Côté G 9:27, Lanthier C 11:34, Gravel G 17:35.	

Tirs au but

Chicoutimi.....	15	11	10	—	36
Granby.....	18	12	14	—	44
Gardiens — Jimmy Waite et Denis Desbiens, Chicoutimi; Eric Bohémier et James Blanchard, Granby.					
Assistance — 2,538.					

HOCKEY

LHJMQ Tournoi à la ronde

Chicoutimi 11 Granby 6
St-Jean 3 Longueuil 5
Dr'ville 4 Shawinigan 5

LNH

Minnesota 2 Washington 4
St-Louis 4 New Jersey 1
Vancouver 4 Hartford 7
Edmonton 3 Buffalo 2
Toronto 6 Winnipeg 2 (3e)
Boston 5 Chicago 4 (3e)
Montréal 4 Pittsburgh 1 (3e)

LAH

Adirondack 6 Hershey 4
Fredericton 4 Maine 3
Binghamton 4 Rochester 3 (f)
Baltimore 2 Sherbrooke 3 (f)
Moncton 3 N.-Écosse 6

Drummondville, les Granbyens ont donc subi trois échecs en autant de sorties dans le tournoi à la ronde. Et mardi, ils seront à Chicoutimi, où ils n'ont pas gagné de l'année.

Pour passer dans la finale de division, les Bisons devront maintenant remporté leurs cinq derniers matches ou espérer un miracle du genre: triple égalité en deuxième place.

Patrice Tremblay a inscrit cinq buts pour les siens, ce qui lui en donne 21 au cours de la saison contre les Bisons. Marc Fortier a fourni six passes.

Pour les Granbyens, Martin Simard et Francis Breault ont marqué deux fois, les autres buts allant à Eric Desjardins et Pierre Turgeon.

En troisième période, il ne restait que la moitié des specta-

teurs, la plupart avec des figures longues. La plupart des gens se demandaient pourquoi l'entraîneur Réal Paiement s'en est tenu à deux tris presque tout le match.

Et il a été impossible de poser la question à Paiement puisqu'il a passé au moins une demi-heure dans la chambre des joueurs après la rencontre.

De l'autre côté, Gaston Drapeau a noté le jeu discipliné des siens.

"Notre jeu de puissance a bien fonctionné. Notre mot d'ordre était de lancer le plus souvent possible. Nous n'avions rien à perdre. Pour nous, il faut travailler tout le temps. Nous avons donné le championnat de la section Dilio aux Bisons ici il y a quelques semaines, nous ne pouvons pas tout leur donner", notait Drapeau.



Les joueurs des Saguenéens ont embouteillé les Bisons durant presque tout le match. Martin Simard et Pierre Turgeon peuvent en témoigner.
photo Michel Paquette

Les Nordiques relaxent un peu

■ QUEBEC (PC) — Le gain de samedi a apporté un peu de fraîcheur et ramené la bonne humeur chez les Nordiques.

Tout le monde a bénéficié d'un congé complet hier.

L'équipe venait de livrer un autre excellent match et, surtout, la patinoire du Colisée n'était pas disponible.

L'entraîneur Michel Bergeron a jugé bon d'accorder un peu de répit à ses joueurs la veille d'entreprendre la dernière semaine du calendrier régulier.

Les Fleurdelisés disputeront deux de leurs quatre dernières parties au Colisée, demain contre les Bruins de Boston et samedi en recevant les Devils du New Jersey.

Ils se rendront par contre à Long Island affronter les Islanders jeudi avant de mettre un terme à leur huitième campagne au Boston Garden dimanche.

C'est un triomphe très important que les Nordiques ont savouré samedi aux dépens des

Blackhawks de Chicago au compte de 5-4.

Ils ont distancé les Sabres de Buffalo par cinq points pour se donner meilleure allure dans la course vers l'obtention d'une place dans les séries éliminatoires.

Les Sabres, qui jouaient leur 77e match hier chez eux contre les Oilers d'Edmonton, ont perdu 3-2.

Une rencontre que les membres des Nordiques ont dû suivre avec grand intérêt.

Les porte-couleurs des Fleurdelisés respiraient plus à l'aise mais, comme l'a souligné Clint Malarchuk, il ne faut pas se fier uniquement sur des défaites des Sabres.

"C'est à nous de remporter les matches qui nous restent à disputer. En plus de nous permettre d'entrer dans les séries par la grande porte, ça nous permettra en confiance pour la première ronde", a déclaré le gardien.

Lane Lambert

On a relevé plusieurs points

positifs lors de ce match de samedi.

D'abord une solide tenue du capitaine Peter Stastny, longtemps souhaitée par les partisans, la performance de Robert Picard à la ligne bleue, le travail inlassable de Lane Lambert qui s'avère de plus en plus utile depuis son acquisition des Rangers le 5 mars en retour du vétéran défenseur Pat Price.

"Lane est un jeune qui veut jouer au hockey et nous lui en procurons la chance. Il répond bien à l'appel", a commenté Michel Bergeron.

Lambert a formé un trio avec Michel Goulet et Peter Stastny, qui a compté deux fois. Cette ligne d'attaque a participé à trois des cinq buts, Lambert récoltant deux mentions d'assistance.

Il y avait déjà quelques matches que les Nordiques fournissaient de beaux efforts qui auraient dû leur procurer plus de points au classement mais un petit quelque chose manquait.

Après deux périodes

Le Canadien menait 4-1 à Pittsburgh

PITTSBURGH (PC) — Bob Gainey a marqué avec seulement 28 secondes d'écoulées au match et le Canadien menait 4-1 contre les Penguins après deux périodes, hier soir au Civic Arena de Pittsburgh.

Chris Nilan a préparé le but de Gainey en tirant sur le gardien Gilles Meloche, puis en s'emparant du retour dans le coin de la patinoire pour refiler le disque devant le but, à Gainey.

Ce dernier a réussi son septième but dans un filet désert, puisque Meloche s'était déplacé pour faire l'arrêt sur le tir de Nilan.

En deuxième période, Ryan Walter et Petr Svoboda, avec son deuxième filet du match, portait l'avance du Canadien à trois buts.

Les Penguins ont bénéficié du premier avantage numérique du match à 1:18, quand Larry Robinson a accroché Mario Lemieux, qui se dirigeait au but de Brian Hayward.

Hayward a cependant dû être vigilant sur ce tir de Mario Lemieux, laissé sans surveillance au coin de son but.

Le Canadien a ajouté à son avance à 8:31, quand Petr Svoboda, qui n'avait pas joué depuis le 14 mars, a marqué son premier but à l'aide d'un tir bas et précis provenant de la ligne bleue.

Les joueurs locaux ont réduit l'écart à 17:22. Chris Kontos a marqué en tirant dans la lucarne un disque que lui avait refilé l'ex-Canadien John Chabot, dans l'enclave.

Aucun acompte nécessaire
(pour clients qualifiés)

**Commencez à payer en
mai '87 seulement**

359 \$



Table et 4 chaises
en merisier

999 \$

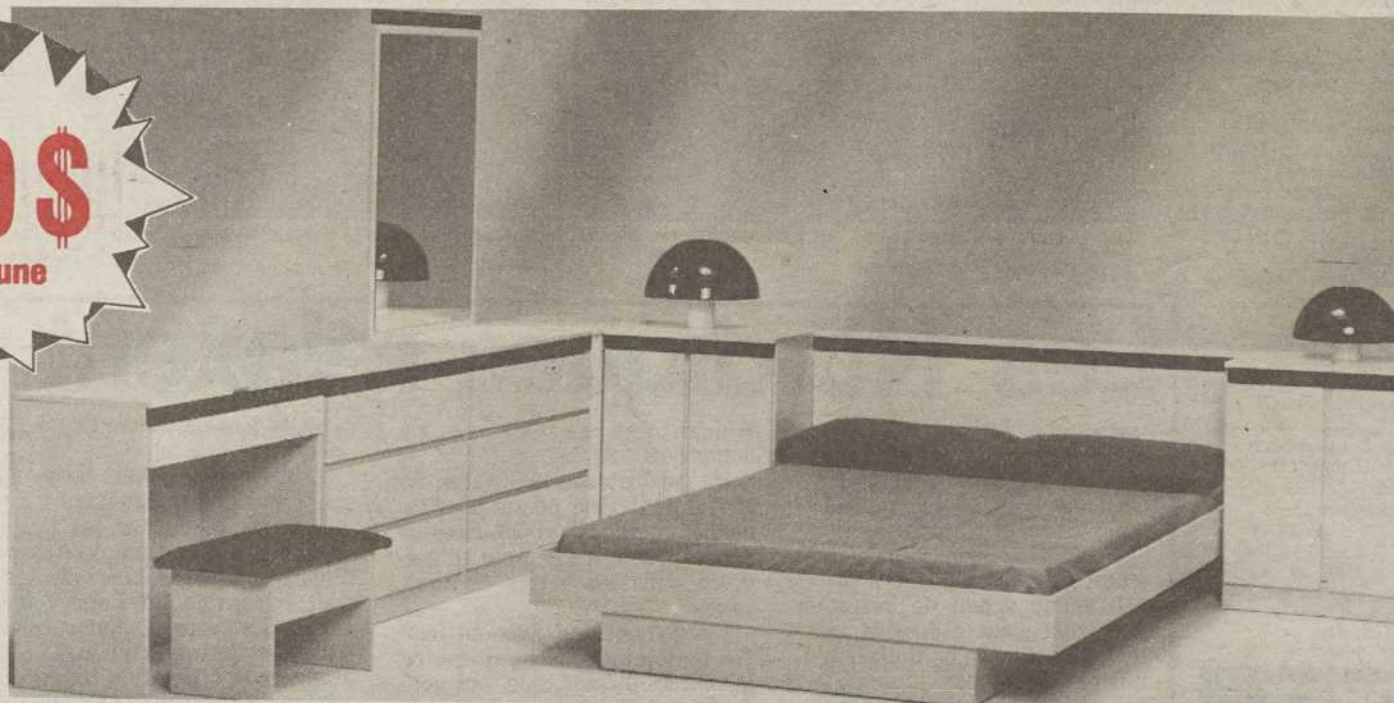
Causeuse



399 \$

chacune

Mobilier de
chambre
tel que présenté sur la
photo
(matelas en sus)



L9457

OUVERT TOUS LES LUNDIS
La bonne adresse pour économiser

MEUBLES

GEMO

378-6209

378-9300

Maintenant à Farnham
466, rue Hôtel de Ville
293-5900



727, rue Cowie
Granby

Carte de crédit

MEUBLES GE MO

disponible